

EL JUICIO DEL SEÑOR SALOMON

SE dice el pacado, para no el pecador. Bueno, tanto como pecado, no. Pero, de todas maneras, ocultaré las nombres.

Fue en un periódico, donde el redoctor-jefe flamó a los dos fotógrafos y les dijo:

—Mañana, a las dos y media, hay un acto en el Ministerio de Información y Turismo. ¿Quién iró?

—Yo —dijo uno de los redoctores gráficos tengo el horario de nueve a tres. Pero si el acto empieza a las dos y media, mientras hago las fotas y vengo al periódico habrá terminado mi jarnada laboral. Y no voy a ponerme entances a revelor y a socar proebas.

-Yo -dijo el otro- fengo el horario de tres o nueve. Así es que no me corresponde ir.

—Bueno —dijo el redactor-jafa dirigiéndose al primero de los fotógrafos—, usted hace los efotos» y nos troe el carrete. Y usted —dirigiéndose al otro— revela y hace los copios. Como si fuera el juicio de Salomón. Ustedes conocen el juicio de Salomón, ¿verdad?

Y uno de los fotógrafos, contestó:

—Yo estuve el viernes hociendo un reportaje sobre los juzgados, pero al juicio del señor Solomón no entré.

Esto vino a cuento de que antes del partido muchos pensaban que el Madrid y el Atlética se repartirian los puntos por mitod. Como propuso Solomón que se repartieran aquel niño cuya maternidad se disputaban dos mujeres. Al final, ya saben ustedes, que el niño entero fue para la que tenia plano derecho, es decir, su verdadero progenitora.

Lo mismo que en el «derby» de los eternos rivales de la capital de España. Aquí no era un niño lo que estaba en litigio, sino dos puntos. Y fueron —por un gol a cero— para los rojiblancos, a las que el propio Salomán se los hubiera atorgado con todo merecimiento.

Por supuesto que el rey sobio también bubiera concedido los dos puntos al Barcelona, que, al vencer al Betis, en el campo sevillano, se distascia. ¿Será este el año en que, al fin, el Barso logre el título?

Pinchazo del Valencia, al empatar en su terreno con el Zaragoza. O, si se quiere al revés, éxito de los maños en la capital del Turia.

Normales los resultados de Málaga, con una a cero del titular sobre el Celta; del Coruña sobre el Burgas, par dos a uno; del Oviedo sobre el Granada, por tres a cero; del Español —un poco abultado— sobre Las Palmas, par cuatro a cero, y del Athletic bilbaíno, por dos a cero, sobre el Gijón.

Y la pequeña —a grande, según se mire— sorpresa del empate del Castellón en el terreno de la Real Sociedad.

terreno de impedir
que Luis controle
R. de V.



La agresión de Ovajera o Santillano se ha consumado. Mientras que el delantero centro madridista está cardo en el suelo sin ser atendido por nadie, el árbitro, al que rodean varios jugadores, decreta la espulsión del central rojiblanco.



Eusebio, que realizó un buen encuentro, lucha con Tauriño y Velázquez por la pasesión del estérica.





AÑO II * - NUM. 71 26 do septiembro de 1972 Procia del ejemplar: 12 ptas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentocido: Manuel Sormiento Birbo Edita SEMANA, S. L. Passo de Circii no Binkoste, 24. Madrid-II. Aparte

> Correspondence 247 80 Sensipionale 248 87 Administración: 247 20

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD Madrid: Pinneo Ordanino Redendo, 22 mail: 148 SF SC Zemainos Licolas 7 Albi: 221 SB 83. Dephalos Legal M-13.488-1871. Imprimu: RIVADE

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Alle				
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.				
Marruscos, Filipines y América	325 pm.	650 pts.				
Europa	400 pts.	200 pts.				
Resto dal mundo	600 pts	1,200 pts.				

Difusión media por número, controlado durante el período noviembre 1971 a abril 1972, 133.717 ejemplores.





Adelardo coria un avance de Macanás, en presencia de Grosso y el árbitro.



Ularte, que ha burlada la entrada de Grossò, se dispone a remotar sobre la porteria de Miguel Angel.



Eusebio se interpone entre Amancio y Valázquez y despejo el peligro que se carrila sobre su porterio.



Espectacular falla de Capón al intentar un despeja. Al fondo, Becarra observa la jugada. Fatos Gabriel.

EL BARCELONA SE DESTACA

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Coruña, 2; Burgos, 1.
Valencia, 0; Zaragoza, 0.
Oviedo, 3; Granada, 0.
Betis, 0; Barcelona, 2
Real Madrid, 0; Atético de Madrid, 1.
Españot, 4; Las Palmas, 0.
Athletic de Bilbao, 2; Gijón, 0.
Real Sociedad, 0; Castellón, 0.
Málaga, 1; Celta, 0.

CLASIFICACION

			G.		e.	ß.	C Plus	
		-	-	-				
BARCELONA	4	- 4	0	0	9	2	8+ 4	
Zaragoza	4	2	2	0	7		6+ 2	
Español	4	2	2	0	-6	1	6+ 2	
At Bilbao	4	2	2	0	7	2	6+ 2	
At. Medrid	4	3	0	1	6	4	6+ 2	
Málaga	4	1	3	0	4	3	5+1	
R Madrid	4	2	1	1	5	4	5+ 1	
Las Palmas	4	2	1	1	5	6	5+ 1	
Valencia	4	1	2	1	4	3	4	
R. Sociedad	4	1	2	1	2	2	4	
Burgos	4	1	1	2	4	6	3 1	
Contha	4	1	1	2	3	9	3-1	
Sporting	4	1	1	2	1	3	3-1	
Granada	4	0	3	1	1	4	3-1	
Oviedo		1	0	3	5	7	2- 2	
Celta	4	0	2	2	2	4	2- 2	
Castellón	4	0	1	8	3	8	1-3	
Betis		0	0	4	1	7	0-4	

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

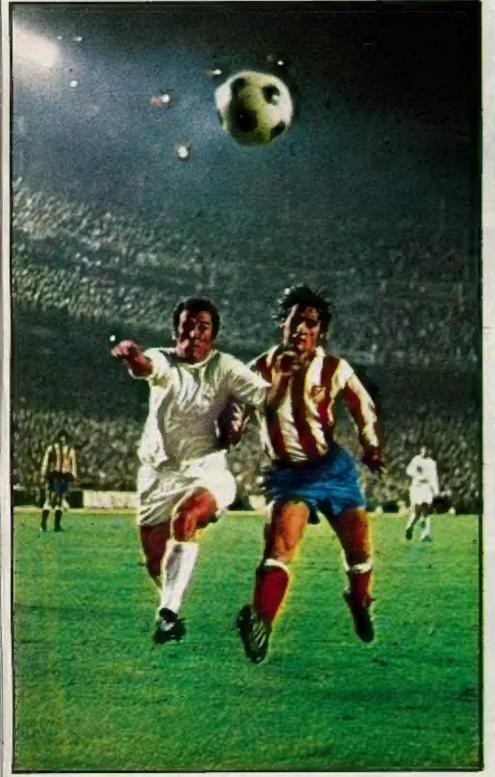
Pontevedra, I; Osasuna, 2.
Tarragona, 2; Rayo Vaflecano, 0.
Leonesa, 0; Mallorca, 0.
Tenerife, 0; Baracaldo, 0
Hércules, I; San Andréa, 0.
Murcia, 2; Elche, 0.
Sabudell, 0; Sevilla, 1.
Logronés, 1; Valladolld, 2,
Santander, 2; Mestalla, 0.
Córdoba, 2; Cádiz, 0.

		T.	a .	£.	4	Page 1	C. Plan.
RACING	4	4	0	0	5	0	8+ 4
Mallorca	4	3	1	0	7	2	7+ 3
Sevilla	4	2	2	0	6	2	6+ 2
Murcia	4	2	2	0	5	2	6+ 2
Tarragons	4	3	10	-1	6	3	4+ 2
Córdoba	4	2	1	1	6	4	5+ 1
Elche	4	2	1	1	6	4	5+1
San Andrés .	4	2	0	2	4	4	4
Valladolid	4	1	2	1	5	5	4
Hércules	4	1	2	1	3	5	4
R. Vallecano	4	1	1	2	10	6	3-1
Baracaldo	4	1	1	2	4	4	3-1
Cádiz	4	I	L	2	6	7	3-1
Leonesa	4	1	1	2	5	6	3-1
Sabadell	4	1	1	2	4	6	3-1
Osasuna	4	1	1	2	4	11	3-1
Logrones	4	0	2	2	6	B	2-2
Mestalia	4:	0	2	2	2	5	2-2
Tenerife	4	0	2	2	0	4	2-2
Pontevedra	4	0	1	3	4	10	1-3

VENCIO EL MEJOR



Ufarte, en magnifica posición para marcar, ensayo el disparo. El tiro del extremo derecho atlético saldria fuero.



Amencio y Benegas disputan un balán por alto.



Santillana intenta el remate sobre la porterio rajiblanca, obstaculizado por Benegas y Rodri.



Miguel Angel sigue la trayectoria de un bolón que saldría tuera por poco. Fotos Vega y Gálvez.

¿ES IMPRESCINDIBLE EL USO DE DROGAS EN EL CICLISMO?

ANQUETIL:

«CON LA ANFETAMINA, UN CABALLO DE TIRO PUEDE CONVERTIRSE, POR UN DIA, EN UN PURA SANGRE»

ADORNI:

«GRACIAS A LA QUIMICA, EL CICLISMO VA HOY A 42 Y 43 KILOMETROS HORA»



Para Anquetii, con la anferantina, un caballo de tiro podis convertirse en un pura sangre, aunque solo fuera por un dia.

POR SIMON RUFO

AN pasado noventa años desde que la palabra «doping» apareció en el argot de un deporte, el ciclismo, que por entorices apenas habia nacido. Eran los tiempos en que el aceite alcanforado, unos; el vino «Barbera», otros, y la sengre de cordero recién sacrificado, algunos más, lo utilizaban como primeros y rudimentarios estimulantes de un largo proceso que, a decir verdad, culmino un día de julio de 1967 en el Mont Ventoux, con la muerte del Inglés Tom Simpson, viotima del calor, la fatiga y... los estupefacientes.

Sin duda, la muerte de Simpson vino a significar el comienzo de la aguerras contra el adopingo dentro del cidiamo. Ahora bien, ¿cómo se llegó a generalizar el uso de los estupefacientes? Como el lector puede imaginar, no sólo fue cuestión de tiempo...

... HASTA NITROGLICERINA

La tesis de Cunicio de que el aceite alcanforado mejoraba sensiblemente el rendimiento del corazón, difería sensiblemente de la de otro corredor de la época prehistórica del ciclismo, Garbi, para el cual el vino «Barbera» era da medicina ideal para las digestionese, en tanto Ressignolli y Canepari abogaban por una

ifuente de energias aun más sorprendente: la sangre de cordero.

Sin embargo, los raditivos iban a multiplicarse con prisas hasta extremos insospechados. Ya antes de la primera guerra mundial, en Francia y, sobre todo, en Bélgica comerzó a hablarse de ribombazoso, y mucho más, claro, después de darse a la publicidad que, además de las sustancias ya citadas, y aparte de ciertas chierbas mágicas de procedencia oriental, así como el empleo de la cocaina y la stricnina. Giovanni Rossignoli recurrió a la initroglicerina! como sustancia estimulante.

Era la época en que el ciclismo comenzaba a cobrar entidad de profesión y en la que los «pistards» portiaban, cada dia mas, por descubrir productos capaces de permitiries resistir esas pruebas de resistencia —tan devaluadas hoy— llamadas Seis Dias.

Fueron concretamente los epistardos los primeros que aseguraron que existia un sistema para rendir más y mejoro gracias al cual se atenuaba la fatiga. Atenuar la fatiga ha aqui la clave de un sueño imposible, en el caso de un deporte tan duro, tan exigente y tan despiadado como lo es el ciclismo. He aqui la clave de todos los intentos realizados en el curso de cien años de historia ciclista,

EL EJE, LA ANFETAMINA

Apenas los spistardas proclamaron las ercelencias de sun sistema para rendir, más y mejoro, los corredores de rute se sintieron vivamente interesados por todo lo que pudiera mejorar su rendimiento, Los estimulantes dejaron de ser una especie de secreto profesional y pasaron a ser comentario del dominio público. Algunos tosicólogos quedaron perplejos al conocer no sólo las sustancias, sino, sobre todo, las dosis que los ciclistas ingerian en la busqueda desesperada por convertirse cada cual en un superhombre.

Sin embargo, ningún médico levantó su voz, sin duda porque no pocos sostenian que el ciclista necesita para sus tremendos esfuerzos de la anletamina. La cuestión era saber cuál ara la dosis justa para cada hombre, para cada corredor.

Pero, coál es la dosis justa para cada corredor? A esta respuesta ningún especial sta mundial en medicina deportiva ha sido capaz de dar respuesta hasta el presente. Cada organismo es un mundo y lo que para un corredor puede ser tan ablo un astimulo para avivar sus reflejos, su predisposición a la batella, para otros pueste ser una grava amenaza para su integridad fisica. De ahí que tosicologos y lisiólogos -al tempo que se hablaba de

racabar con los editivos químicos» y de poner punto final al afraude deportivouno se pusieran de acuerdo durante años.

FAUSTO COPPI Y EL PRIMER PASO

La preocupación existia, pero el primer paso contra la carrera de los «bombazos» no se dio hasta que sa divuigó como afrontaba Fausto Coppi, «Il Campionissimo», los compromisos más importantes cada año.

«Coppi —se dijo— posee una auténtica larmacia. Una farmacia que él utiliza periódicamente, según las conveniencias dal momento, de acuerdo con los consejos de su propio médico. Fausto utiliza, sobre todo, productos químicos fabricados en Alemania, Estados Unidos e Inglaterra.»

Esta declaración provocó una inmensa reacción en todo el mundo. Fueron mayoria los que consideraron, los que quisieron considerar, que los triunfos de el Campionissimos se debian más que a su propia clase, a sus dotes excepcionales para el deporte de la bicicieta, a los estimulantes, y, consecuentemente, al uso de la anfetamina y sus derivados, así como de otras muchas sustancias, se ge-





De Coppi -que aparece en primer término, a la derecha del grabado - se dijo que disponia de una auténtica farmacia para drogarsa.



Leandro Faggin —a quien sizan en triunfo al proclamarse campeón mundial de persecución— decía que sin la ayuda de la química ningún campeón habria intentado batir el Récord de la Hora.

LA OPINION MEDICA:

«LA ANFETAMINA NO PUEDE MEJORAR EL RENDIMIENTO DE UN ATLETA: NO TIENE INFLUENCIA SOBRE LA QUIMICA MUSCULAR»

Aparte de la anfetamina

Nitroglicerina, estricnina, vino, coramina, sangre, hormonas, etc., algunos de los «aditivos químicos»

DROGAS EN EL CICLISMO

neralizó más que en ninguna otra parte en Italia y, más aún, en Bélgica.

A raíz de este auténtica reacción masiva, los fisiólogos comenzaron a tomar cartas en el asunto y el problema se afronto con toda seriedad. Fruto de nuevo enloque fue la declaración hecha en Roma en el curso de uno de los primeros congresos médicos celebrados bajo el común denominador de una preocupación, que no lba sino a crecer más y más en lo sucesivo: la medicina deportiva. La declaración fue la siguiente:

«Ningún producto puede mejorar el rendimiento de un atieta, y mucho menos la anteramina, ya que esta no ejerce ninguna influencia sobre la quimica muscular.»

Fuera porque los fisiólogos proclamaron la ineficacia de la anfetamina, fuera porque los tosicólogos orientaban sus consejos hacia otra vertienta -el poligro que entrañaba su uso-, lo cierto es que la única conclusión -tras la advertencia, que solo iba a cobrar importañcia años después- diajó las cosas como estaban o, quizá, peor que estaban: que cada cual haga uso de la enfetamina según su proplo oriterio; esto es, según la más complete libertad.

Maxitrón, pervitin, ipertrón, aimpatina, simpamina, methedrine, stenamina...; la lista de productos de uso corriente se iba ampliando más y más. Muchos profesionales, incluso, no se conformaben ya con las pastillas, de acción, por lo general, algo retardade: las jeringuillas comenzaron a integrarse en el palsaje de los pelotones, y las invecciones en plena carrera se hacían día a día más comentes.

LA ANFETAMINA Y LOS 42 y 43 KILOMETROS HORA...

Frente a la tesis de que la anfetamina, tema fundamental de discusión desde los años 30 hasta hoy, en lo que se rafiere al adopinge (palabra inglesa -doupin-que tuvo su primitiva aplicación dentro del mundo de la hipica), la voz de los corredores:

Leandro Faggin: «Sin la ayuda de la química, ningún campeón habría afrontado jamás el Récord de la Hora.»

Jacques Anquetil: «Por medio de la anfetamina, de cualquiera de sus derivados o de productos que nada tienan que ver con ella, un cabalio de tiro puede convertirse un día, aurique solo sea un día, en un pura sangre.»

Vittorio Adomi: «Me río cuando oigo decir que la anfetamina no mejora el rendimiento de un corredor. Gracias a la anfetamina el ciclismo va hoy a 42 ó 43

kilómetros por hora. Por otra parte, el peligro de intoxicación, de anvenenamiento, no existe cuando se toma de acuerdo con la dosis que aconseja un médico a

Ercole Baldini: «Seria curioso saber los nombres de los corredores que pudieran sostener seriamente que no han tomado jamás simpatina o stenamina.»

Por su parte, Faggin y Anguetil fueron más lejos en sus palabras. El italiano proclamó, incluso, que se podia tomar sin peligro estricrina, siempre y cuando se efectuasan tres curas al año, cuya duración debe oscilar entre los 12 y los 22 días. Por su parte, el normando sostuvo en sus años de corredor, y sostiene hoy, que no se puede hablar simplemente de rdopinge, sino que, muy por el contrario, se debe hablar de edrogado científicos, siempre de la mano de un médico especializado en estas cuestiones.

LAS CONSECUENCIAS DE LA

Aparte los productos mancionados hasta aquí -los cuales no son sino una minima muestra de los que hoy en día están en la dista negras de la Comisión Médica de la Unión Ciclista Internacional, cuya relación sobrepara los 300 preparados—, hay que habiar de la botica de cada profesional del ciclismo. En su maletín, los estimulantes se mezclan con los tranquilizantes y, de siguna manera, el veneno y su antidoto conviven, caja con caja, cartón por madio. Ahora bian, ¿cuáles son las consecuencias del uso de la antetamina?

Nosotros nos atreveríamos a enumerar siete, a saber:

Printera: Insomnio. La necesidad de tranquilizantes se hace tan necesaria, luego de haber hecho uso de la anfetamina, que, sin ellos, un corredor no puede conciliar el sueño tras un día de carrera afrontado bajo los efectos de la anfetamina. Y sabido es, por otra parte, que el descanso reparador es absolutamente fundamental pare el organismo del cicliata de un día para otro.

Segunda: Disminución del apetito. En efecto, la desgana tras el gigantesco esfuerzo es uno de los reflejos inequivocos del uso de la anfetamina. Esta inapetencia se hace mucho más patente cuando hace calor, y cuanto más calor, más inapetencia.

Tercera: Alteración del equilibrio psiquico. Las violentes reacciones que a ve-



Aqui vemos al italiano Adomi recibiendo una ducha, durante al Campeonato Mundial de Ciclismo en Ruta, titulo que se adjudico. Adomi aseguraba que gracias, a la antetamina se podia rodar en bicicleta a una media de 43 kilómetros por hora.



Ercole Baldini, que batió el Récord Mundial de la Hora, destronando a Anquelli, solia decir: «Seria curioso sabar los nombres de los ciclistas que no han tomado nunca simpatina o stenamina.»

Consecuencias de la anfetamina

HABITO, INSOMNIO, INAPETENCIA Y DESEQUILIBRIO PSIQUICO

■ Urge estudiar a fondo al ciclista, sus esfuerzos y sus desgastes



En el Mont Ventous, victima del calor, la fatiga y... los estupefacientes, halló la muerta el corredor inglés Tom Simpson, al que vemos en la fotografia récibiendo los primeros auxilios al desfallecer en plena carrera.

cas tiene un ciclista al aceber una etapa o una cerrera cualquiera de un dia, no puede dacirse que sea siempre consecuencia de la anfetamina, pero lo que está damostrado es qua si al corredor está bajo los efectos de este estimulante su propensión al comportamiento intempestivo y un tanto anormal es cierta.

Courta: Disminución de la exudación. La eliminación de toxinas no sólo se produce bajo los efectos de la anfetamina con mayor fentitud, sino, sobre todo, en muche menor proporción, lo cual constituye un serio etandicapa para el normal rendimiento del organismo de un ciclista.

Quinta: Reducción de las reservas de glucógeno en el higado, esto es, el higado del corredor debe trabajar más y, sin embargo, rinde menos, lo cual disminuye de forma notabilisima la capecidad del cicliste, por cuanto la función hepática sa realiza en condiciones sensiblemente inferiores a las normales y, en definitiva, al desgaste y la probabilidad de un agotamiento repentino por una especie de colapso hepático se hacen evidentes.

Sexte: Pérdide de la sensación de fatiga. En este sentido si es cierto que la anfetamine cumple su misión estimulante. El corredor se siante más ligero, como liberado del cansancio, y es capaz de hacer nuevois estuerzos como si realmente le hubieran nacido alas, cuando en realidad lo único que consigue as quemar energias, sin sentir que el manantial de sus recursos está ya muy disminuido.

Séptime: Se contrae un hábito. En afecto, el uso de la anfetamina lleva consigo la posibilidad —en la mayoría de tos casos infalible— de habituarse más y más a sus efectos; tanto es esí, que se conocen casos de corredores que, incluso, debian recurrir a aste aditivo químico para desenvolverse con normalidad aum en los entrenamientos.

Para eludir la anfetamina, que es el único producto detectado en el czomatógrafo, aparato analizador de las sustancias orgánicas que se toman como muestras para el control médico, son muchos los corredores que recurren à otros productos y hasta a piros tratamientos para mejorar su rendimiento. Para citar dos ejemplos, la coramina -da nefasto recuerdo para el ciclismo español, después de lo ocurrido en Munich- y los tratamientos hormonales, los cuales sólo si se realizan con enorme meticulosidad y de la mano de auténticos especialistas pueden dar resultados positivos. De no hacerse así, los riesgos que entrañan con importantisimos.

A la vista de este panorama -y sin entrar en detalles que, por razones de espacio, se deben marginar, tales como el comienzo de la auténtica lucha cantidopings, iniciada en Bélgica en 1966, v de las posteriores medidas adoptadas por la UCI, así como sa apelación de los profesionales de todo el mundo a la Carta de Libertad de la ONU, en la cual los corredores se atrevieron a decir que esi una persona quiere suicidarse es libre de hacedox, y, en fin, los acontecimientos ocurridos en la Vuelta a Francia de 1968 y 1967 (la muerte de Simpson) y las penalizaciones que hoy en dia pesan sobre cada una de las infracciones-, a la vista de este panorama, deciamos, una pregunta es obligado hacersa: /no es acaso el edopingo necesario en el ciclismo?

La respuesta no es fácil de formular, y no seremos nosotros los que nos inclinemos en un sentido o en otro, pero lo que si debemos reconocar es que si al corredor sa le somete a un calendario de carreras que compranda de febrero a octubre (cuando no, también en invierno), y si se le piden promedios que no bajen de los 40 kilómetros por hora, y si, en fin, su descanso en el mejor de los casos se reduca a un par de meses durante el

matemo, luego de haber cubierto en plena temporada más de 30.000 kilómetros, sa imponen medidas que, hasta el momento, han sido, con toda intención, ignoradas.

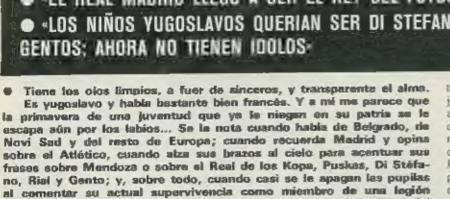
Por ajemplo: el estudio a fondo del desgeste del organismo de un ciclista dia e día durante la temporade. En función de este desgaste, tratamientos -vitaminas, transfusiones de sangre, reposo intercalado, atc.- y, por ancima de todo, la obligada presencia de un médico especializado en medicina deportiva en el seno de cada equipo ciclista, con el finde que sea ésta quien se responsabilice de la salud, los asfuerzos, los complementos afimenticios y, si llega el ceso y él lo considera oportuno, la administración de determinados productos quimicos, que o bien hoy son edopings (y la UCI debe reconsiderar su catalogación) o na la son.

De otra forme, dificilmente se puede afrontar una temporade sin interrupciones y con la guillotina —en ocasiones— de las exigencias patronales pendiente del triunfo o la derrota del corredor, para renovar-le o no el contrato para el año siguiente. Y conste que, por fortune, el cicilmo comercial español está mucho más humanizado que el de otros países.

DEFENDIO LA PUERTA DE LA VOJVODINA DE NOVI SAD ANTE EL ATLETICO DE MADRID Y AHORA CUBRE LA DEL BASTIA, EN LA RECOPA

PANTELIC, UN LEGIONARIO DEL FUTBOL

- "CUANDO ESTUVE EN MADRID, HACE CASI SEIS AÑOS, QUISO FICHARME BERNABEU»
- ILA POLITICA ESTA ARRUNANDO EL FUTBOL!-
- *LA SUERTE SERA LA QUE DECIDA EL CHOQUE ESPAÑA-YUGOSLAVIA*.
- EN EL MUNDIAL 74
- ◆EL REAL MADRID LLEGO A SER EL REY DEL FUTBOL
- "LOS NIÑOS YUGOSLAVOS QUERIAN SER DI STEFANOS, PUSKAS O



extranjera del fútbol que no se opone en nada a la universalidad del deporte, sino que se coloca abiertamente enfrente de esas fronteras invisibles que crean los intereses económicos y que en muchas ocasignest lo minen todo... Casi se le aprecia, incluso, en las tágrimes que rezuma su corazón y la dureza que experimenta súbitamente su mirada cuando se revele impotente contre algo que otros -mucho más significados que él en ese concierto del mundo que tan bien reflejó Balzac en su «Comedia humana»- acaban de denunciar tras los Juegos Olim-

picos de Munich: - La política está arruinando el deporte en general y el fútbol en particular!

L que nos espetó esta frase hace sólo unos días, en Corcege, e sóla diez kilómetros de Alaccio, fue Pantelic, el actual guardamenta del Olympique Etoile Club Bastia, representante del fútbol francés en la Recapa y primer rival del Atlético de Madrid en el concierto internacional oficial de este temporada. Faltaban sólo unas horas para que comenzase un partido que iba a tener, inusitadamente, un final tumultuoso. Y si durante el encuentro Pantelic no tuvo trabajo; luego, an los incidentes, fue el que más trabajó para intentar calmar los ánimos, para proteger a los jugadores del Atlético de Madrid, pera intentar, en fin, dejar en el mejor lugar posible el fútbol, por encima de las gamberradas. En realidad, parecia que Pantelic sabie lo que iba a suceder, lo que podía ocurrir, al menos. O daba la impresión de que la intuía

-Ahora, la gente solo piensa en ganar, en ganar como sea, al precio que sas y por encima de lo que sea. Antes, sin embargo, la forma de ganar era importante. El Real, por ejemplo, flegó a ser el rey del futbol mundial. Algo así como un signo externo de España, porque al hablar de fútbol se hablaba del Madrid y al hablar del Madrid se hablaba de España. En mi pais, por ejemplo, los niños, cuando jugaban al fútbol, querian ser todos Di Stéfano, Puskas o Gento... ¡Qué equipo, «mamma mia»! Luego, surgieron los Amancio, Luis, Adelardo..., Mendoza. ¿Qué hace ahora Mendoza...? Ha sido el jugador de más pura y delicada técnica que yo he visto en mi vida. Qué jugador, señoresi

- Y qué le parece el fútbol español actual, Pantelic?

-Creo que a España le ocurre algo parecido a lo que la sucede a Yugoslavia. Los dos países tierian ouenos jugadores, pero no superclases, como antes. Los dos países se han quedado retrasados con respecto a las demás paciones porque no han seguido la evolución lutbolistica general. Por un lado -puntualiza-, han desaparecido los genios que teniamos y, otro, mientras todos los países han experimentado una notable mejora en el aspecto futbolistico-físico, en España y Yugoslavia no han surgido generaciones con espíritu de trabajo y de disciplina denortivas.

y el quardamenta ex internacional vugoslavo remacha:

-En España y en Yugosiavia tenemos más talento, más intuición, más sentido de improvisación y más aptitudes para jugar al futbol que en Alemania, en Bélgica u Holanda y en Indaterra, pero falta disciplina, metodo y cuidar la cultura fisica. Es un problema de autodisciplina.

-¿Quién cree usted que logrará clasificarse para el Mundial-74. España o Yugostavia?

-La suerte serà la que decida el choque, porque el fútbol de ambos paises está actualmente muy mal. Fisicamente, le repito, se han quedado atrás en el concierto internacional, y esto, en deporte, es un hándicap.

Pantelic tiene actualmente treinte años, una edad ideal para un guardameta. Lieva tres años fuera de su patria: dos en el Olympique de Marsella y ahora uno en el OECB, el primer equipo corso que, como abanderado del fútbol francés, representa al balompié tricolor galo en una Copa de Europa. Fue uno de los últimos jugadores que salió de Yugoslavia a los veintisiete años, porque unos meses después de su marcha las autoridades daportivas de su país Maron el tope en los veintiocho. Antes de esta edad ningún deportista puede salir de Yugoslavia; después, si sale, no puada volver nunca a la selection national.

- La política -nos repite Pantelicestá arruinando al deporte en general y el fútbol en particular l

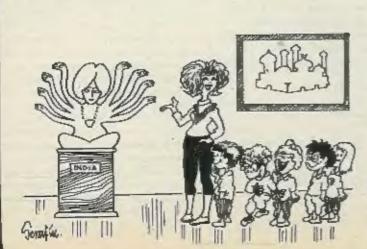
-¿Donde gana usted más dinero, en el Bastia, aquí, en Francia, o en la Vojvodina de Novi Sad, que fue su club durants trece años?

Agui, naturalmente. Pero eso es otra cosa. Cada cual dabe ser libre de jugar donde quiera. No debe haber fronteras. Y menos aún deben existir fachas, edades o topes para certar y abrir esas fronteras; sobre todo, las deportivas. Ahora, por ejemplo, aunque estoy en el mejor momento de mi carrara, no puedo ya volver a defender la porteria de la selección yugoslava, porque me fui a jugar a otro pals.

Sinceramente, Pantelic, ¿le habría gustado jugar en España?

-Me habria gustado jugar en España, y, concratamente, en Madrid, porque creo que Madrid es la mejor capital del mundo. Takac y yo io hemos comentado muchas veces. Lo constatamos cuando estuvimos allí en la eliminatoria que disputamos contra el Atlético, ¡Fue maravilloso! Que público! Qué gentes! Qué país!

Y nos vuelve a habiar de España, del estadio del Manzanares, ahora Vicente Calderón, del superclase Mendoza. Y, de pronto, cuando menos lo esperábemos, nos hace una revelación



Muchachos, os figuráis que pasaria si fichasemos a éste para el equipo de tenis del calegio?



-Y, digo yo, con esos oios no vas a poder or ver tu propio combate en diferido...



Aqui està Pantelle, el portero del Bastia, cuando defendia la puerta de la Vojvodina.

extranjeros.

-Pero usted emigró a Francia...

-SI.

-¿Y qué tal le ha ido?

-Bien. Aquí me han tratado con cariño, me han pagado, incluso, me jor que en mi país y me han recibido por todas partes con los brazos abiertos. El problema del fútbol francés es que mo tiene auténticos profesionales. Los jugedores plensan más en sus coches, en sus bailes, en sus spicnicse y en sus contratos aconómicos que en el fútbol, y, ciaro, si el jugador no pienea ante todo y sobre

-±n aquellos tiempos, hace casi seis años, parecia que el fútbol espa-

nol iba a abrir sus fronteras, y Santia-

go Bernabéu quiso ficharma. Luego,

España siguió sin admitir jugadores

Pantello tiene actualmente treinta años. Está casado. Dusanka se llama su esposa, y tiene una hija, lliana, de ocho años. Ha sido veinticuatro veces internacional yugoslavo «A», veintiuna «B» y dos cjunior». Aún le quedan dos años de contrato en el cuadro del Bastia.

antes.

todo en el fútbol, adiós... Primaro, el fútbol; después, el dinaro. Esa ha sido, al menos, mi máxima. Y creo que la máxima de todos los jugadores de

~¿Qué hará después, Pantelic?

-Sinceramente, no lo sé. Quizá siga jugando o quizá no. No sé lo que haré. Tengo mi diploma de entrenador de fútbol y profesor de cultura física. Llevo ya doce años de profesional y seguiré por este camino en una u otra rama.

-¿Qué cree usted que le falta actualmente al fútbol, en general?

-Disciplina y una buena preparación física, que al fin y al cabo es lo mismo. Se necesitan entrenadoras; no hacen falta gendarmes. Pero entrenadores jóvenes, con ganas de trabajar y de revitalizar esta deporta, que, entre unas cosas y otras, está cada vez peor.

Y, a guisa de despecida, nuestro interlocutor, el hombre que siendo portero le marcó un día un goi a Madinabeytia, que habla de Mendoza como de un héroe del fútbol-arte y del Real Madrid como de un mito del fútbol-espectáculo, termina diciendo:

—Lo importante es que el deporte vuelva a ser eso, sólo deporte. Y el fútbol, sólo fútbol. Y la política, únicamente política.

Tiene los ojos limpios, a fuer de sinceros, y transparente el alma. Es yugoslavo y habla bastante bien francés. Y a mi me parece que la primavera de una juventud que ya le niegan en su patria se le escapa aún por los labios. Se llama Pantelic y juega ai fútbol.

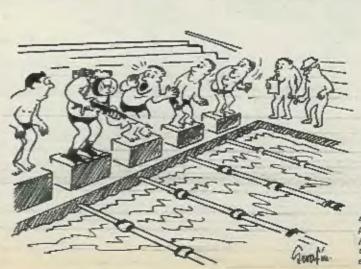
werardo GARCIA



Dentro de unos dias, Pantelio tratará de evitar que el Atlético madrileño desnivele el empate de Ajaccio. En el grabado aparece cuando era portero de la selección yugostava.



-Tenemos
estropeado el
gato,
Menos mal que
se ha brindado
galantemente
el campaón de
halterpfilia
y podremos
reparanle el
auto...



-Se lo
estoy diciendo,
pero...
¡además de
despistado,
está sordo!

TRAS LA HERENCIA DE CALLEJA

CAPON

«Sólo soy uno más en la plantilla del Atlético de Madrid»

«En esta profesión hay que tener fuerzas para plantar cara cada día»



Capón y Quique, dos hombres que luchan por tubra el puesto que bejara Calleja con su retirada del fitibol activo.

QUIQUE

«El partido contra el Valencia fue catastrófico para mí»

"Pensé que ya había llegado mi hora y he visto que no es así"

Por M. DE ROBLES . Fatos: AGUSTIN VEGA Y ARCHIVO



ON la marcha de Isacio Calleja perdió el Atlético de Madrid un lateral izmujerdo de auténtica garantia, de demostrada calidad durante muchos años. Con su marcha llegaron las esperanzas de algunos hombres que, hasta ese momento, habían visto carrado al camino de la titularidad por las continuas y acertadas tardes del palentino. Quique fue uno de los jugadores que vieron allanado su camino. Se le lba un rival y se acercaba su ocasión; Capón, el segundo que sa encontró más despejado el horizonte. Y entre ambos habria de nacer esa deportive rivalidad de dos profesionales que buscan la titutaridad como culminación profesional.

«HE ESPERADO MUCHO»

Quique adquirió matices de jugador de renombre atta en el Valladolid. Pronto desperió las apetencias de los patrones de pesca. Pronto varios equipos fueron tras sus pasos. Pero acabaría siendo el Atlético de Madrid, vivaz, atento siempre a hombres que pudieran serie útiles, el que se hizo con su lichaje. Quique habia llegado ya e la cima, aunque le faltare asentarse sobre ella. Y to cierto es que apenas si ha tenido ocasión de demostrar sus condiciones reales, porque jugar aisladamente ni contribuye a que el jugador muestre su valia ni sirve para que el mismo se ajuste v dé todo lo que tenga. La presencie de Calleja era, y lo fue de hecho, un obstáculo insalvable



Capan aparece con la camiseta del Burgos.

Sobre el cèsped del estadio Calderón, el defensa Capón parece meditar...



Curiose foto. Quique pertenecia todavia al Valladolid, y aqui la vamos an pugna con su accusi compañeso trureta.

Ahors ya no está el capitán. Eso le favorece ¿no?

Calleja fue un gran jugador Yo creo que hasta podría seguir en activo. Si, indudablemente es un rival manos en la batalla por alcanzar un puesto en el equipo.

-Pero no lo ha alcanzado...

-No Y ya Nevo cuatro años esperando. Cansado?

Yo lo que quiero es jugar. Como to-

¿Por qué no llegó a demostrar aquellas condiciones que le trajeron hasta al Atlético de Madrid?

Sonde. Y calla un momento.

«Quiză porque vine a un equipo en el que había grandes jugadores.

Esta temporada sus comienzos fueror prometedoras. Después flegó el apagón y su alejamiento del equipo. ¿Motivos?

Si, empeçê françamente biea. En el Colombino y en Italia no desantoné con nadre El propio entrenador me dijo que siguiera como hasta ese momento, que contaba conmigo.

gY no es asi?

-No lo sé. Yo estoy en la plantilla y lo que quiero es serie útil al club.

¿Le ha dado Merkel alguna explicación?

No. ninguna.

~Todo por ese tropiezo ante el Valencia "no?

Pesde fuego, para mí resultó catastrófico.

√Fisệ Ciulque, acaso, al úπισο culpabie?

Los partidos los ganan once jugadores y los pierden piros once. Yo no me creo más culpable que ninguno de mis otros compañaros. No en los triunfos ni en las derrotas.

¿Disgustado?

Sí, la verdad. Siempre paga el pato el mismo.

¿Se pasó su ocasión?

Hasta que no nos estabilicamos habrá que seguir luchando.

¿Buscando otra oportunidad?

És mi obligación. Pensé que había llegado mi hora y he visto que no es así. ¿Decepcionado?

Tenía una ilusión enorme. Crei que ya lo había conseguido todo o casi todo en el Atlético. Lamentablemente me he dado cuenta de que ma equivoqué

¿Puede ser Quique el sucasor de las cio Calleja? Yo estay convencido de que si. Lo único que quiero es demostrado.

«CUALQUIERA PUEDE JUGAR»

De Quique a Capón, otro hombre con

ta ruta aligerada. Cedido al Burgos (a pasada temporada, ya ha tenido aua oportunidades en el primer equipo de κος rojiblancos del Manzanares.

¿Significa eso que es titular?

No significa nada en absoluto. He jugado unos partidos, pero de igual forma pueden hacerto otros.

¿Capón tiene aptitudes para ser el número tres en la zaga?

Eso es cosa del entrenador Si de mi dependiera jugar tenga la absoluta seguridad de que saldría todos los domíngos.

¿Le den miedo los adversarios?

-En una plantida como la dei Atlético de Madrid, cualquier jugador puede ser titular y en cualquier puesto

¿También Capón?

Yo soy uno más. Con les mismes ilusiones que todos y con la seguridad de que puedo prestarle al club los serviclos que se mereca.

La temporada pasada la cadieron al Surgos, un modesto Primera

-Debieron pensar que habla rezones suficientes para hacerto.

yY tas habia?

Estoy aquí. Aquello ya pasó, pero no puedo negar que me ha sido de mucho utilidad.

-Alli ilegó y triunfó. Aqui no va a ser io mismo. Porque los compañeros ya demostraron poseer calidad más que sufficiente para discutirle el puesto e quien sea.

Ya, ya lo sé. Conozco las dificultades que representa lleger hasta el Atlético de Madrid, pero no por eso va a disminuir la fe en mis fuerzas.

Le note muy segure de sí mismo.

Tengo que estario. Este es una profesión con muchos obstáculos. Liegar es dificil. Mantenerse, más. Por eso hay que tener fuerzas para plantar cara cada día

Capón y Outque, Ouique y Capón, Dos hombras tras la herencia de Isacio Calleja, el capitán que se fue en triunto.



Quique jugó en el Trafeo Colombino, y en la foto trata de impadir la jugada de un futbolista del Fluminense,

BUSTILLO:

«ESTOY DISPUESTO A DEMOSTRAR QUE SOY ALGUIEN EN EL FUTBOL ESPAÑOL»

«En el Barcelona no triunfé, primero por la lesión, y luego, porque me oscurecí a mi mismo» «El tiempo se encargará de decir que el Málaga hizo conmigo un buen fichaje»

Por RAMON SANCHEZ

Fotos: JAVIER GALVEZ

LESTRA conversación se desamplia al borde de una piscina. A media mañana en Mátaga no se siente calor. Estamos sentados en una especio de hamada batancin.

Es mi lugar favonio comenta nuestro interlocutor— y siempre que puedo me anstalo aqui

Frentz a nosotros Miguel Angel Busti-Bo López, nacido en Zaragoza el 9 de septiembre de 1946. Su trayectoria futbolistica as telativamente corta: Zaragoza juvenii, Aragón, tras años en el Real Zaragoza, otros tres en el Cub de Fútbol Barcelona, y ahora. Club Deportivo Málara.

Alguien se tanza a la placina. Como si este chapuzón fuera una señal, damos comienzo al interrogatorio.

who cree que su gran momento ha

«No triunfé en el Barcelona por una tesión que me duro siete mesas.»

Hace unos años. fue el aboomo del fútbol español. Vistiendo la camiseta del Reel Zaragoza, con el 9 a la espalda, Miguel Angel Bustillo saltó al primer piano de la actualidad futbelistica españole. Los eficionados de la Romareda vieron en él al sustituto del inoividable Marcelino, y así, Bustillo ascendió vertiginosamente las escalones que conducen a la fama. Luego, el Barcelona tendió aus redes y el mañico no tardó en lucir la camisole azulgrana. Comenzó bien, pero une moportune y grave lesión le apartó de los terrenos de juego, ocasionando el que su nombre, como suele ocurrir en estos casos, cayers en el olvido. Ahora, un nuevo Sustillo surge con fuerza, para, bajo los colores del Málage, demostrar que no está acabedo ni mucho menos. ¿Lo conseguirá? Esta es una incógnita cuya resolución está en manos -más bien diriamos en piesdel propio jugador



Con la camiseta azulgrana, ante el Castellón, en un remate de cabeza

pasado? O en otres palabras, ¿piensa que la gente sigue acontándose de Bustillo?

Hasta clerto punto seria lógico pensar que no porque en el Barcelone apenas lugué y me fue imposible demostrar nada. En esta coyuntura plerdes moral y corres el peligro da que la gente se olvide de ti.

-Analicemos su fracaso en al ciub azulgrana.

No se puede hablar de fraçaso, y conste que el término no me asuate. Ad mito que, para algunas personas, fraçasé, pero yo sé, en mi¶nterior que no fue asi.

Entonces damos un pequeño rodeo. ¿Cuátes fueron las causas por las que no triunto?

En un principio: por una fesión. Me duró siete mases, pero la superá, y cuando estaba en condiciones de salir no lo hica. No hay que buscarlo tres ples al gato.

¿Por qué no fue atineacio en la formación titular?

Mire, el fútbol es pera vivirio. Yo, al ver que no se conflabe en mi, me abunt. Si; me oscureci yo mismo al ver que ni jugaba ni salle en la prensa.

Sinceridad sa llama esta postura. El ahora jugador malaguista hace una pequeña pausa y prosigue

Creo que en Miguel Angel Bustillo hay un buen delantero centro, y, a partir de ahora, astoy dispuesto a demostrar que soy alguren en al fútbol españor.

Pertenece at Mátaga, paro ¿hubo otros equipos que se interesaran por sus servicios?

Sf; varios De todas formas, el Barcelona me dio a elegir entre quedarme alli o venir al Málaga. No quiero, pese a todo, que mis palabras sean mal interpretadas y oras el público que vine pocomenos que obligado. Lo cierto as que en Málaga he encontrado todo lo que deseaba para volver al fútbol con renovados brios.

¿No es cierto que le han parjudicado



«Creo que soy un buen delantero centro.»

los tres anos pasados en el parcelona? No sa inmuta. Fija su mirada en las cercanas aguas.

No me he parado a pensar porque hablar de cosas pasadas... Sí: quizá sea así, porque han sido años muy importantes. A pesar de los pesares, astoy contento de haber pertenecido a aquella piantilla.

Se ilegó a habiar de que no se llevaba bien con el entrenador de turno

Su reacción as viva.

«Faiso. Me llevé bier con todo el mundo, Buclöngham creo que sabía que yo era buen jugador. De Michala no sá que pensar pero al final también me puso.

Hablemos de sus aspiraciones.

A mis casi veintisels años, las tengo todas. Al principio, solamente pienso an serie titil al equipo. Trabajar y trabajar sin demayo

¿Ha pensado en algún momento que una nueva lesión pueda ventr a truncar sus ikusiones?

-Aquada fue la única que tuve y ojalé sea la última. Lógicamente no me gustan las lesiones, pero tampoco les tengo miedo.

Sin embargo, ¿no as ojerto què un jugador qua ha sufrido una lesión grave, no arriesga luego tento?

Bueno, es que muchas vaces el subconsciente puede más que la voluntad de la persona, pero yo creo que esto desaperece al poco tiempo.

Finalmenta, Miguel Angel, ¿podriamos afirmar que el Mátaga ha hecho con ested un buen fichaje?

No lo piense dos veces antes de contestar Le saie de dantro.

A priori no se puede hablar pero el tiempo serà juez implacable y decretarà que, efectivamente, el Málaga hizo conmigo un buen fichaje

Y nosotros nos alegrariamos de ello, porque significaria que el fútbol español había rapescado un ariete de lujo.



Bustillo cuando pertenecia al Zaragoza.



Internacional frente a Finlandia, en Helsinki, acosando al portero rival.



LA CARA TRISTE DEL FUTBOL

BALLESTER, DOS PARTIDOS OFICIALES EN DOS AÑOS

- -Jamás pensé que mi lesión me obligaría a abandonar
- -Tendría miedo a volver a empezar desde abajo, pero yo no soy un desconocidor
- •Quiero recuperar el tiempo perdido-
- -Si no pensara que puedo ser titular, me iría a casa-

Por LUIS ARNAIZ • Fotos: AGUSTIN VEGA Y ARCHIVO



Ballester pega a la pelota sin resentirse



Cuidando su pueste a punto, en un partidillo de entrenamiento.

t fútbol tiene dos caras: la alecre. de los que juegen y reciben triunfee, dinero y honores; la triste, de los que permanecen en la grada postergados por la superioridad de sus compañeras o por el dolor de las lesiones. La historia es determinante. El infortunio se encargó de quebrar, a menudo, las más grandes liusiones. Hay cientos de casos para recordar. Hay cientos de hombres que vieron trunçado su camino por el rigor del drama. Una caida, un goipe con un river a un simple movimiento inesperado fueron suficientes para aniquilar esperanzas. Ya digo que el balance es cuantioso. Pero quizá uno de esos juga doras perseguidos con más saña haya sido el madridista Batlester La vida profesional del rubio lateral blanco ha sido un auténtico camino de espinas. Su astole triunfs, sa cortó apenas llegar a Madrid Y desde entonces, nada ha podido enderezer los rumbos del defensa, ya entranondo e tope, pero sin haber alcanzado aquel óptimo grado de juego que te convirtió en uno de los más sonados ju-

Liegar y empezar sus desgracias.

Si; empezaron al poco tiempo de lleger a Madrid. Es algo que todavía no he

y Cómo fue lo de la lesión?

Jugando contre la U. D. Las Palmas. Me dijeron que era menisco. Yo qué sé...



El defense madridiste charle con el autor del reportare.

Se le nota decapcionado. Y tiene motivos más que suficientes para estado. No es fácil digerir tantos palos seguidos.

-¿Quá fue, en definitiva, la que le anantó casi dos años del fútbol?

Ni yo mismo sé lo que tuve. Unos

dicen que menisco; otros, que era cosa de ligamentos. Lo cierto es que no ha estado nada claro

- No dieton con la solución?

Yo sólo puedo decide que llevo dos años sin jugar.

¿Cuándo respareció?

A los sels o siete meses de la lesión ¿Con qué resultado?

Jugué un día un partido contra el Langreo Era mi primer paso y vi que no estaba bien. Después actué contra el VI-Itameal y volvi a apreciar los mismos sin tomes. Notaba que me faitaba algo. Que me faltaba mucho, en rasuman, para volver a ser el que fui.

Esas lesiones requieren pasos cortos: hay que ir poco a poco.

-Mi vuelta al futbol, tras lo de la lesión, no fue afortunada. En ningún instante quedé contento

-¿Cuántos partidos ha Jugado esta temporada?

Tres: en Puerto de Santa Maria en Laguardia y otro en Linares.

-/Y for oficiales desde que pertenece a la plantilla del Res Madrid?

Sólo dos en Chamartín, frente al Cas-

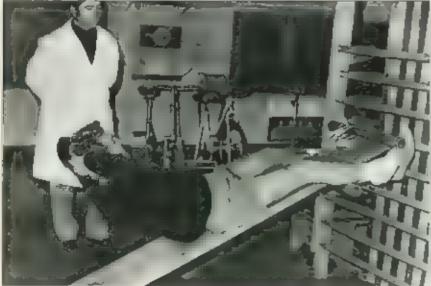
tellón, y en Las Palmes. A partir de ahí. prácticamente nada de actividad

OTRA OPERACION

De España a Francia. De las manos de un cirujano a las de otro. Había que encontrar remedio a una lesión que estuvo a punto de truncar la vida de un jugador cotizado.

¿Por que la operé al doctor Trillet?





Durante su convalecencia, Ballester acudió al gimnasio para realizar los ajercicios de recuperación.

Tenia que buscar una solución a asto.

γY ya la encontró?

Estay blen, perfectamente bien.

(Tan bien como para volver a jugar? Me he recuperado plenamente.

-√No persó nunca que el fútbol podía haberse terminado pera Ballester?

Cuando uno bene una lesion de este tipo se piense cualquiez cosa.

Wheets on abendonar?

No. en eso no.

-Y no lo hizo.

La realidad es que jamás pense que esta lesión podria apartarma del futbol. aunque en semejantes trances siempre hay momentos en que uno cree que lo peor ha de lleger bien pronto.

¿Y ahora?

Ahors he vuelto a recobrar mi confianza. Vuelvo a mirar al futuro can optimismo.

-El suyo ha sido un caso de verdadera desgracía, ¿eh?

No entiendo de fesiones, pero...

¿Qué?

Hay otros hombres que sufrieron la misma que yo y volvieron bien pronto a jugar con nomalidad

- Resentido con alguien?

No, ¿por qué? Si acaso con ma fortune, con mi mala fortuna, mejor dicho.

Ballester, ¿cuánto fútbol le queda por delanta?

-Mucho, Tengo veinticinco años, Y

puedo decir que estoy casi sin estrenar Al menos aqui, en Madrid.

-¿No le da miedo el regreso?

Me daria miedo volver a empezar desde abajo

₹Y no va a ser as?

-No soy un desconocido. La gente ye sabe cómo era Seflester antes de flegar al Real Madrid. Lo que vino después es mejor olvidarlo, como lo ha olvidado yo Porque ya he recobrado sas ilusiones que estuviera a sunto de perder cuando apareció todo esto.

Jugar en et Real Madrid no va a ser fáci

Tampoco lo era superar esta lesión, y to he hecho. Quiero decirle que no me faltan ganas de luchaz ni voluntad para intentario todo. Vine un buen día a Madrid, jugué y me lesioné. Ahí se acaba mi historia como jugador del Baal Madrid. Ahora quiero recuperar el tiempo perdido.

~¿Craé que la gente espera mucho de Bellester?

No sé lo que ellos esperan. Ya espera

¿Puede, sún, ser titular?

Si no lo pensara me iria a casa.

Si hubiera que poner ejemplos a un caso desgraciado, el de Ballester ocuparía uno de los primeros lugares. Dos años como jugador madridista y sólo dos partidos de competición. La fortuna no estuyo con él.



Mire, emisteri, he verudo de las vacaciones checho un mulos.



Como ahora se marcan tan pocos goles, esta temporada se implantará el balón etrivalentes



Ahora me emplico por qué en el traspaso dan dos jugadores por ésta



Le ha costado al club cuarenta y ocho millones.

MOSAICO DEL FUTBOL DE LA J

ANTE EL INDEPENDIENTE-AJAX, EN AMSTERDAM

ROBERTO FERREIRO (ENTRENADOR DE LOS) *DIABLOS ROJOS*

"QUEREMOS SER CAMPEONES DEL MUNDO"

«SI LOGRAMOS UN GOL EN LOS PRIMEROS MINUTOS,
 NADIE NOS PODRA QUITAR EL TITULO»

Por CARLOS A. CORREA, desde Buenos Aires





El Independiente campeon de América



A expresión en su rostro sigue siendo la misme. Habla pausaciamente; su mirada permanece fije en el
prato. En sus manos sostiene el cuchillo
y el tenedor El uchurrascou y la ensarada
se van consumiendo. Es un hombre robusto. Roberto Ferreiro, ex jugador integro y disciplinado, habla mientras sus
compañeros comenten los deseos que
tienen de ganarle al Ajax, en Amsterdam.

-¿ Sabes una cosa, viejo? Tengo unas gintas locas da ir a La Coruña dice Roberto Ferreiro, actual entrenedor del Independiente de Avellaneda.

-¿Par qué?

-Para darie una sorpresa a mi tia. Se floma Josefa Farreiro y vive alli, Es la hermene de mi evicios. ¿Que alegrón le derici, ¿sabes? Porque mi padre es gallego; un gallego puro y legitimo.

Su rostro se había iluminado de repente. Ahora habíaba con fluidez, mostrando sincaridad ao cada palabra que decia.

-Peru str a ser imposible. Porque presentes por Madrid e immediatamente nos tresladaremos a Amaterdam. Y no es fácil conseguir un permiso un estas circumstancias. Yoy a ver si a le vuelta, en el regreso, puedo escaparme unos días y quedarme en España.

Roberto Ferreiro, desde pequeño, siem-

pre fue figure en al equipo rojo de Avellanede. Porque él comenzó con los adia blosa desde las divisiones inferiores. Pamero, en la novere, y de alli, para arriba. Escalando perdaño a peldaño. Su regularidad quedó archidemostrada en el equigo. Su debut en Primera fue contra los scaras suciase de Boedo (San Lorenzo de Almagro). Es bicampeón de América y fue titular indiscutible en el primer conjunto rojo y en la selección nacional argentina. Fue uno de los integrantes del equipo albiceleste que venció a España en Inglaterra. En 1967 dejó el Independiente y defendió, durante tres años, la camiseta del River Plate. En la época que le dirigió de brujas Labruna. Luego, volvió al club rojo. Pero como director técnico de las divisiones interiores. Desoués, al marcharse Dellacha a España, asumió la dirección del primer equipo.

Volvi porque serde nostalgin. Recordebe el «; dale ronojoco!...» de les binches de Avellanede. Además, yo seguis viviendo alli, en ess barrio. No me he alsjado de donde raci, me crisi y me hice jugador de fútbol.

-Independrente estă cambiado... Săr Prospitti, Guzmân, Rodriguez, Mura, Farrero...

No. El ciub sigue siendo el mismo. La misma familia. El corazón de la hinchada está intacto, los jugadores y todo. Yo me hobis marchado por la directiva, porque queria hacer el aquipo; mender en todo, y eso no puede ser. Ahora estry de regreso porque variaren los dirigentes. Es otra casa, Hay camaraderia y horandez en todo. Y si alguno se quiera meter en los vantumios, lo echo y en paz. Los directivos tienes que ser los diplomáticos, los edministradores., Pero que no metan da cucharán en los ventumios si pretendan hacer el equipo... Porque no puede ser.

¿Y Manuel Giódice? Ese hombre que Bevó al Independiente a la cumbre. Porque durante dos años consecutivos 11964 y 1965) le clasificó campeón de América. Fue, en resumdas cuentas, el que le abrió el camino a los aquipos argentinos en pos de la Copa Libertadores. Después tue Rácing y, últimamente, el Estudiantes de la Plata...

-Giúdice an fue tembién. Despuée dirigió el Vélez Sarafield y al San Lorenzo, y se fue a Colombia. Creo que dejó abora todo lo de Italie. Ese tácnico se las sabie todos. Me emenió nucho a mi, y en la actualidad lo estoy poriendo en práctica. SI UN FUTBOLISTA SE CUIDA, PUEDE JUGAR HASTA LOS CUARENTA AÑOS

-Nos parece que tiene los mismos años que Griffa. Andará rondendo los cuarenta, ¿no?

-Tengo treinta y siete. Y hace dou afica que me retiré de los campos de fútbol. Que conste que no me considero vaterano. Porque un jugador que se cuida puede jugar hasta los culmenta años. Si no, que se lo preguntem e Angel Amadeo Labrune, que tenie cuarenta y dos y todevis juga-

-Otvide su papel. ¿Cuando era jugador creia en los tácnicos?

Claro que creia. Y no lo digo porque esté dentro del gremio, no. Los técnicos son los que ven el féthol friamente y deede fuera. Los que observan el rival. El jugador, en le canche, por los nervios, no se de cuenta de sus propios errores, ni de los de sus compañeros, ni de los de sus edversarios.

En el fútbol se gans mucho dinero ¿Tiene negocio?

-Si, tengo negocio. Se gana dinero... Es verdad, Pero tembién sinsabores. Hoy, por ejemplo, quisiona estar en mi casa y no puedo. Estar, aunque sea quince dias, con Adrian y Adriane, mis hijos, y mi mujor, filvira, pero no puedo. Tengo que estar concentrado con los jugadores. Porque la profesión, esta profesión, tiene esto. Que nadía lo ve, susque muchos lo siscresa en curse propus, Pero dolcarse el fútbol hey que sacrificarse y hacerio plenamente. Con vocación. Todas iso horas y con gran devoción.

KEN MADRID NOS ANGLARON

En el Bernabéu se disputó el tercer encuentro de la fina de 1965, y lo ganó el Internazionale de Mikan. ¿Qué recuerdas de aquel partido?

One nos mularon un gol incretble. Fue injusto el resultado de aquel encuentro. Y el colegiado fue parcialisino.

¿Pagan impuestos los técnicos y jugadores?

-Como cuelquier hijo de vecino. Hace muchos años que lo hacemos. Es el único país del mundo en el que los jugadores y los técnicos figuras como trabajadores y están amparados por los Sindicatos. Además, contartos con una asociación de tácnicos y otra de jugadores. Se formaron para que no haya trampas al complicaciones.

¿Trampās?

Sí; por si algún técnico cesado trata de trabajar nuovamente en otro ciub en la misma temporada. Si lo intenta se le expulsa de la Asociación y no se le permite reclamer sus honorarios.

Tocamos el tema de fondo. El que nos interesaba. El que les interesa a los lectores de AS-COLOR, después de conocer algo del flamente entrenador del cam peón de América

-¿Cómo ve el partido de vuelta contra el Ajax?

Queremos ser los campoones del mundo. Y con asta frase sintetizo todo lo que me pregunta. Vamos a guar, porque descenos que se quede aqui la Copa Intercentinental. Pero no puede decirie por cuánto y

OVEN AMERICA



cómo, porque al el más sablo lo sabe.

 -É équipo holàndès no damostrò muchas quandades.

Los holandeses vinieron a defenderse y se encontraron con un gol de regalo. Después as encerraron en su área y los «metamos» a pelotazos... Merecimos gener nosotros, pero el fútbol es así y no se puede cambiar

-Definición del Asac.

No es nada del otro mundo. Es más o menos igual que nosotros, buena defensa, buenos centrocampiatas, aunque se mostraron flojos en Avellenada, y dos golesdores. Creo que vamos parejos en ento. Vizueron a hacer su partido y les satió bien. Se ancontraron un gol que no lo esperaban.

¿E- partido?

-Creo que será un gran especticulo, donde dos cuadros parejos pelearán os muertes por un mismo fin: la Copa. Más chance, sobre el papel, la tiene el Ajax, pero, ¿quién la dice que no marquemos nosotros un gol en los primeros quince minutos? Nunca se sabe Pero si logramos ese tanto, no nos quita nadie al titulo.

Habrá que sujetar a Cruyff, ¿no?

Cruyff juega porque tiene compañeros que la apoyan. Cruyff solo no hace nade. Es oportuniste, veloz y hábil, pero mecesita que la spoyen. Para eso están los mediocampistas y Keizer. Yo le tengo más miedo al extremo zurdo que al cantrodelantero. Es más paligroso.

¿Qué fue lo que pasó en Avellaneda? Los jugodores y la prense holandesa trataron de hacer teatro y hacerse pasar como victimas suestras, a los que tlaman aindios». Se pasaron de listos. Quisieron, en otras palabras, practicar la misme estratagema def Manchester United contra el Estudientes. Pero les salió el tiro por la culata, porque no hubo ninguna agresión ni agrescas. Estas europeos son malos perdedores y, más que nede, ecarentistass. Independiente se hizo respetar y díjo que no viajaba a Amsterdam si no liegaben disculpas y la rectificación de unos hechos que nunce se produjeron. Y flegé un telegrama de disculpas.

-Entances, ¿todo quedo solucionado? -Efectivamente:

¿Y si hubiera un tercer encuentro?

Se jugarie en Holenda, con la condición de una garantia, en dólares, pera el Independiente.

¿Y Pastoriza?

-Jugará. En el Metropolitano no actuó porque astá vendido al Mórasco. Después del partido del 28, visjará a Francia para enrolarse en su puevo club.

EN PRIMERA PERSONA

OSWAŁDO ZUBELDIA

Técnico reconocide, de gran lama internacional Autor con A Garonazzo de la libro utulado «Táctica y estrategua. Hombre de gran futerno. Ex emranador del Estudiantes de La Plata, tria visces campeón de Amèrica y usa dei mundo. Actualmenta, dirige a Veiaz Sarsfietd

«No demostró hada el A az como para que se diga que tiene la Copa In tercontinental genada Practice on juego muy file y a veces solido. Me inclinaria poi un empate 19niendo en cuenta la igualdad de los dos equipos Sin embargo, como argenting que say the gestarta te. Si sabe planificar el en coertro, puede traceso Cone. No roe atrevo a dar un pronóstico, porque es muy difficil en estas circurstancias no obstante me parece que habra una tercera confrontación.»



MARIO «LOBO» ZABALD

Más mu responsable del sans chi responsable del sans chi responsable del sans del mundo como jugador com cer la fee el des oponunha es en 958 y 1987 Ex juga foi y entrenador del Boladogo de Rio de sancio. En timpo gran riundo la Copp interpendancia, non la selección.

The state of the Bonatogo de Rico de taneiro de Broadogo de Rico de taneiro de Bonatogo de Rico de taneiro de Bonatogo de Rico de taneiro de Bonatogo de Rico de Bonatogo de Rico de Bonatogo de Rico de Bonatogo de Rico de R



WASHINGTON ETCHAMENDI

um on valore palititación en Angero ina lituaguary. En emprena in le susa Annica o vivolo. El Sin a Fé el querrier in la formera. Directado interior anger in la monitario anger

such controls are letter que hujare una participada de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania de la compania de la compania del compania del



NACHO TRELLEZ

Es ensignador del mas Assi, que que oblava las campenates de su jais espoj injuntos aixas campenates de su jais espoj injuntos aixas Selectionador neciona de Mójlich da toxindra que sonor e coasta es antimañas del futbor Capar y muy entas lesta espohachas jais la llamar pues nue na que acasimo e nace companida la usuan prinque na se lagre de majornal después casques pod emos conversa directorador después casques pod emos conversa directorador después casques pod emos conversa directorador de por la lacina para lejestica a usuan par injection a vicinar no májorse sobre de por las positivos de la conserva del la conserva de la con

que no se luga el mujumbro después después pudemos converso manquilamento y dialnysis sobre el por la Silvebrovamente y dialnysis sobre el por la Silvebrovamente y dialnysis por la Silvebrovamente y dialnysis por la consequence se por la volurar no malgresio valla la sobre el por la volurar no malgresio valla la consequence se se el mala por abunita mano, malir. Peru para imi che naminable men do cos nos Hapra el amento a sobre el mala haber nen do cos se su Hapra el amento a sobre el migratio di se recite el puego los columbes eschonecara ma fun in puego espor no, o Se vere escoles sel encuentro. Es may difigui dos un espores sel encuentro. Es may difigui dos un espores.

PHILIPS Y SU LAMPARA HALOGENA «DUPLO»-PH4

La mejora en el campo visual del conductor es extraordinaria y de vital importancia

Doble potencia de luz y seguridad en la noche

La aplicación de las lámparas halógenas en los faros de niebla y larga distencia ha ido ganando adeptos día a día en el mercado de los accesonos, e incluso como equipo normal da fábrica en muchos tipos de automovides. Dentro de esta perfeccionamiento del alumbrado, conseguido por Philips, habría también que resaltar las características que adomen esta lámpara Duplo-PH4, provista de un filamento de 60 W. para el haz intensivo, y otro de 55 W. para el de cruce permitiendo en su estudiado diseño, el estar uno de estos filamentos anceridido, que el que está apagado y frio, por tanto, pueda apportar el ataque químico durante el ciclo regenerativo.

SI UNA IMAGEN DICE MAS QUE CIEN PALABRAS, AQUI QUEDA REFLEJADO LO QUE OFRECE HOY PHILIPS CON SU LAMPARA HALOGENA DUPLO-PH4 HOMOLOGADA.



EUZ DE CRUCE CONVENCIONAL







LUZ LARGA CONVENCIONAL

LUZ LARGA HALOGENA -DUPLO-PH4



Con «Chango» Carmona, campeon mundial, en Los Angeles

«JAMAS HE

VUELTO LA CARA»

«En América el boxeo es más duro, porque hay más hambre que en Europa»

Libasa 16 dia 15 de los contienres Erubey «Chango» Carmona ogró llegar a a meta de su car era puge sical venció por KillO al nuestro somiracio y casi amigo Armando «Mando» Ramos, La pelea fue tremenda. El na formano recibió una soberana paliza a manos da merica. no Los pianos ofrecidos por Televisión Española han sido realmente. despiadados, en eilos hemos por 40. ver a un hombre al borde de la trapedra la vez la muerre ly alotro al escasos segundos de ploclamarse campeon de mundo de los pesos ligeros. Qué nabria pasado de no parar el árbitro la pelea. Que pen saban Milioy v el propio padre de Ramos en el nocón de éste? Pero éstas son cosas que no vienen a caso en estos momentos puesto que

de lo que se trata es te la res a usiedes una versión de como es e nuevo campeón «Chango» Carmona. Para acercamos a una apreciación lo más fiel posible acerca del mejicano, tengo que remontarme a la mañaha del combate antre Ramos y Carrasco en Los Angeles

En.bay «Chango» Carmona tiene unas enormes manos huesudas su voz es suave pero firme; trene cara de indio, en la que nos es dificil adivinar que ha pasado necesidades; su mirada es penetranta y sostenida Carmona tiene menos envergadura que Parnos, pero nos da la firme impresión de que sabe cuidarse más que el «Muñaco de Long Beach».

Recuerdo que la pregunté si sa habia hecho boxeador por dinero, fama



calle de Los Angeles, en animado corro. nuestra compañero Recyo. «Changos Carmona, un periodista mejicano et manager det pigal arteca y el acomotor español Miguet San



«Ramos es más fuerte que Carrasco, pero Pedro, mejor profesional»

Antes del combate entre Mando y el onubense, Carmona pronostico:

«Sé que puedo vencer a los dos

y ser campeon»



Antes del Ramos-Carrasco de Los Angales, vemos sobre el cuadrilatero a Urtaln y a «Chango» Carmona.



«Para mi, el mejor boxeador del mundo es Cassius Clay.»

o afición. y su respuesta fue ciara

Primero, pensé en ser boxeador porque me gustaba y tenia mucha afición, wego, cuando cobras los primeros pesos, se referra a la moneda mejicana, me di cuenta de que podría ser la solución de mivida. En cuanto a lo de la fama no me pleo cupa nada, aunque siempre es agra dable que la gente se reconozca y fe salude al menos por este momento es agradable.

¿Y es usted estilista o fajador? Fajador Yo entro donde haya que entrar con tal de riegarle al contrano. Jamás he vuelto la cara y tal vez por eso me hayan puesto fuera de com bate en dos ocasiones.

¿Han sido éstas las dos únicas derrotas?

No. De cincuenta combates que ha disputado como profesiona he perdido seis, fos dos que le he dicho y ouos cuatro por puntos

Por ver si tenia mucha idea sobre Ramos y Carrasco, le pregunté sobre su pronéstico para el combate da aquella noche, y con toda sinceridad me manifestó

Si Carrasco no se deja influir por el ambiente, creo que puede ganar porque sé que es un buen profesio nal, se cuida y es bueno. El combate está muy igualado y no creo que Ramos sosprenda a Carrasco, como en Madnd

¿A cuát de los dos le gustaria enfrentarse?

Me es lo mismo, sé que puedo vencer a los dos Ramos es más joven. Carrasco, más profesional. Armando se cuida menos, pero tiene más envergadura. Es justo lo contrario que le ocurre a Pedro

¿Quién as para usted el mejor boxeador del mundo? -Cassius Clay

~¿Qué diferencia hay entre el boxeo de América y el europeo?

Aqui los combates son más duros, porque hay más hambre y ganas de llegar. En Europa hay menos boxeadores ¿Degará usted a ser campeón del nundo?

"Tenga por seguro que, si ma dar una oportunidad, yo seré campeón del mundo. Boxee contra quen boxee y sea donde sea el lugar donde se celebra la pelea.

Después del combate entre Ramos y Carrasco en el Sports Arena Carmona me comentó con respecto a resultado may escuetamente

Ha vencido el español

y irChangus Carmona no es e puigit que puede prarponerse entre Remos y Carrasuo como deciamos e pasario febrero sino el hombre que hoy uene el titulo mundia en el posito Hovies Rodolfo González el riut puede interponerse entre el nuevo campeón y Pedro Carrasco da seno ra Eaton promotora te poxeo te dos Angeles ha i frecido a nuestro boxeador diez muidolares, algolmás de

seiscientas mi pesetas— por petear contra Carmona. La oferta as casi de risa. Sabemos que Pedro no la acapitará. La señora Ailler Eaton ta vez tambien lo sepa, y es una buena forma dis quittarse al priubense de encima. Esperamos que el Consejo Mundial de Boxeo, que preside el profesor Velázquez, no comate una nueva alcaldada, y de a cada uno lo que le pertenece, y a Carrasco la oportunidad que merece

En cuanto a las posibilidades de nuestro boxeador frente al agresivo rChango» Carmona, tal vez sean su periores a las que a primera vista parece, porque as casi seguro que «Mando» Ramos no subiera al ring como debia haberio hecho para disputar una pelea con el título muntial en juego, con lo cua tenga tanta culpa de su derrota como Carmona de su victoria.

J. DE REOYO



Dos púgiles en el camino de «Chango» Carmona. De uno de ellos, «Mando» Ramos, ya se ha desembarazado. El otro, nuestro compatriota Padro Carrasco, as ahora la incégnita.

UN -DRIUNDO- QUE NACIO EN ESPAÑA

ADOLFO FERNANDEZ

- -EL REAL MADRIO TIENE UNA DE LAS MEJORES PLANTILLAS DEL MUNDO-
- -SERA DIFICIL, PERO CONFIO ALCANZAR UN PUESTO EN EL EQUIPO-
- Nadie me ha dicho nada, pero si me divinoven dedenme ngeftane-
- SOY UN DEFENSA TECNICO Y DURO-

TTENE YEINTICUATRO AÑOS, ESTA CASADO Y PROCEDE DEL SAN LORENZO DEL MAR DEL PLATA

Por ELOY S. CASTAÑARES Fotos: JAVIER GALVEZ



En presencia del gerente dei Real Madrid, don Antonio Carderón, en el acto de la firma dei contrato.

PERTENECE a la plantilla del Rea Madnd desde el pasado mes de a lo en que los téchos del Bernaháu decidieron realizar su fichaja Pero Ado foi fiernández a pesar de que sa a considera para los efectos, como «onundo», es españal. Nació en Viar de Cabalos provincia de Lugo el 22 de mayo de 1948 y cuando aun contaba un par de semanas de vida sus padres embarcaron rumbo a Buenos Aires en busca de nuevos horizontes de vida y mejores perspectivas económicas.

No conocia España/

Efectivamente Tenia muchas ganas da conocer mi Patria, pero hasta ahora no he podido ver cump da mi lusión. Cuando sati de aqui tenia muy pocos dias de vida.

Adolfo Fernández procede del San Lorenzo del Mar del Plata Alli, segun cuentan triunfo en plena inea Es un defensa nato que una la fortaleza fi siga a la técnica

¿En qué otras equipos jugó en Argentina?

Comence en e Atiante donde permanec por espacio de dos tem poradas. Después pasé a Central Norte Saltar y este equipo me traspasó a Atiético Atlante, donde estu ve tres temporadas. Y en la pasarta temporada firmé con e San Lorenzo del Mar del Para.



En Chamartin, mostrando su dominio del balon.



Va a comenzar la sesión preparatoria y Adolfo Fernández se coloca su atuendo deportivo.

-¿En què categorias militan todos estos clubs?

Todos en Primera División

Y cómo se produjo su fichaje or el Real Madrid?

Yo como le decla anteriormente, he tenido siempre una gran flusión por regresar a mi Patna, por esta cuando me flegó la oferta del Rea no lo dudé un momento y acepta. A fin veia cumptida la gran flusión de mi vida.

Adolfo Femández es muy joven. Cuenta vembouatro años de edad Está casado y, naturalmente su objetivo es jugar y triunfar en el Madrid Su puesto favorito es el de lateral derecho, aunque también ha jugado con regularidad en el lado (20, endo

¿Cree que alcanzará un puesto en el equipo?

El Raal Madrid es uno de los mejores equipos del mundo y, lógicamente, tiene una plantira excepcional. Yo soy uno más del plantel a luchar por alcanzar un puesto

¿Pero ve posibifidades inmedia-

De momento, no me preocupa esperar Confio en mis posibilidades y también en mi oportunidad

¿Qué le parece España y el futbol español, tras estos dos meses que lleva entre nosotras?

Estov muy a nusto aqui. Desde el I



Con la camiseta dei San Lorenzo dei Mar del Plata.

primer momanto un camente he recibido atenciones por parte de todos. Por to que se rafiere a fútbol creo que está bien. Existen grandes equipos y extraordinarios jugadores.

-¿Ha encontrado mucha diferencia entre al fútbol españo, y al argentino?

Avo es eso exactamente. Son dos tipos de futbo diferentes, Aqui se juega con más rapidez, más velocidad All es más tranquilo.

¿Le costará adaptarse?

No, creo que no. Ya apenas si encuentro diferencia alguna. Cuando llegué si. Sobre todo en los entrenamientos. Aquí el jugador se cuida más, Sa prepara mucho mejor

En el tiampo que lieva me imagino que ya habrá tenido tiempo para observar y conocer a sus compañeros. ¿Qué la parecan?

Todos son extraordinarios jugado-

¿Y los defensas?

También. Tendré que luchar mucho para entrar en el equipo

Hace unas semanas se díjo que el Real Madrid pensaba ceder a Adolfo Fernández Cederie para que se fuese acostumbrando al futbol españo. Hasta ahora no se han confirmado tales rumores y el gallego se entrena a diano, bejo las órdenes de Migue.

y No le hubiese interesado más le pregunto, que e hubiesen cedido esta temporada a otro club?

No to sit. Yo. desde luego, acep tará lo que ma ordenen

Anteriormente habiábamos de as características de su juego. ¿Cómo se considera usted duro o técnico?

Creo que un defensa tiene que tener un poco de cada cosa. Vo. al menos, me considero así

Si esta temporada el emistero no contase con sus servicios, ¿se sentiría defraudado?

-No, ni mucho manos. Soy joven. Ya degará mi oportunidad aunque lógicamente, me gustaria más jugar ya esta temporada.

Esta es Adolfo Fernández un coriundos español de nacimiento y argentino de edopción que espara liusionado que llegue su hora para triunfar en el Rea Madrid Suerte.



🔑 ciasico despeje de cabe a



As: nununa e- estenço Adolfo Fernánde...



«Say asegura in jugador recoice , who »



Tunto a su ex compañero hoy en las tilas de-Zaragoza. Rubia, à la puerta de Bernabeu

LUIS DEL SOL

EN LA TEMPORADA DEL ADIOS

- •FICHE POR EL BETIS POR AMISTAD Y NOSTALGIA-
- •AL FINAL DE ESTA CAMPAÑA COLGARE LAS BOTAS-
- *HAREMOS TODO LO POSIBLE PARA QUE EL EQUIPO SE MANTENGA EN LA DIVISION DE HONOR>

Por MIGUEL VIOAL - Fotos: AGUSTIN VEGA Y ARCHIVO





Con el Baus, en el Manzanares, en su ultima temporada como jugador en activo. Luis del Sot, ya lo reconocerán ustedas, es el segundo en la fila de agachados, empezando por la exquercia de la lutografia.

VANDO nació cuis, el 6 de abril de 1935, con la Semana Sente encima, el matrimonio formado por don Bonifacio del Soi y doña Abelarda Cascajares ya tenia siete hijos más. El hecho ocurrió en Arcos de Jalón, municipio de la provincia de Soria, pertenecienie al partido judicial de Medinacell. A. mes y pico del nacimiento del que can el tiempo sería uno de los mejores futbolistas de Europa, don Bonifacio y doña Abelarda que no tentan más que un bebé Roroso en los brazos y una larga prole detràs, buscaron el horizonte inmedisto de trasiadarse al empaime farroviario de San Jerónimo, cerca de Sevilla donde poder ganar unas pesetas más con les que ir tirendo. Hoy, su octavo bijo es millonario y superfamoso en Sevilla. Cosas de la vida.

¿Es usted millionario, Del Sol?

¡Hombre, tento como eso! Algunas pesetitas si tengo...

Luis del Sot ha vuelto a csux Betis. He vuelto al equipo que le ayudó a encumbrarse, tras un largo peripio por todos los campos del mundo con el Rea Madrid Juventus, Rome y selección españosa. Ya no le queda casi nada por ver el este sonano que todos consideran andaluz y que ha hacido de le polución y los nuidos de la sociedad moderna, institando su



Asi era Luis del Sol Cascajares cuando sus padres le trasladaron de Arcos de Jatòn (Soria) a Sen Jerónimo (Seville) Era et año 1935.

residencia en un cello pueblecito -el musmo donde nació Enrique Collar, hace brunta y ocho años- llamado San Juan de Aznalfarache, a pocos kilómetros de La Gralda

-Tenga en cuenta sigue Del Sol, a propósito del dinero- que uno juega al fútbol como profesión. Yo por lo menos no tengo obra, y seria del género tonto el no haber sabido aprovechar el tiampo bueno de que uno dispone. Esta es una profesión corta, aunque yo ya venga durando mucho en ella

-Su fichaje*por el Betis ¿ha sido por romanticismo o por unterés?

Mi fichaje por el Betia ha sido por amistad y por nestalgia. Uno no pivida nunca tos lugaras, las personas o las enbdades que lo han tratado bien. Y yo en el Betis tengo enterrada una parta importante de mi vida da futbolista. Así que me pidieron si queria jugar con ellos y no lo dugé. El dinero, comprenderá, era la de menos.

-La papeleta suya es dificil, porque mire usted que si el Betis desciende a Segunda...

"¡ No quiero ni pensario! Es más, ni yo ni mis compañeros hemos pensado en esta posibilidad. Entre todos ayudaremos a que el Betía manzanga la categoria en la División de Honor. Equipo para ello hay y, además. Szusza es un gran entrenador. Un hombre que sabe la que se hace.

¿Cuándo colgert usted las botas?

Al final de temporada.

-¿Para luego dedicarse e entrenar?

O a descansar No sá, esto es una cosa que tengo que pensar aún. Tenga en cuenta que ya son muchos años los que llavo metido en ex fútbol, y siempre a) pie del cañón. Ya verá lo que hago más adeiama. Ahora, mi interés está centrado en ser lo más útil posible al Betis en el terreno de juego.

El Botts jugó muy bien en el Manza nares a la defensiva y mai an al ataque. ¿Acaso ha influenciado usted el sistema italiano del «catenaccio»?

En absoluto, Lo que ocurre es que el futbol europeo ectual se caracteriza por la falta de buenos atacantes. "os sistemas de moda han torpedeado el futbol ofensivo. Yo me acuardo que en el Real Madrid casi ningún domingo se quedaba el equipo sin marcar uno o vanos goles En Italia no era ya lo mismo y, tanto con elas Juve como con uax Roma, las dificultadas para encontrar puerta eran muchas. Ahora, en el Batis, Imagino que tampodo vamos a lograr muchos. Sólo

(Continus en la pág. 27)

LUIS DEL SOL



Luis del Sol Cascejares, eunque neció Luis del Sol he vestido en veinte ocasio en la provincia de Sone se destapó mas la cemiscia nacional espainira. Su pera el futbol en Seville. Concrete, debul fue en El Celho contre Egipto el 8 mente, en el Beris de donde pasó al Reel Madrid. Esta folografía corres ponde a su primera época de lugador.



Del Soi se ne caractentindo siampre por su enorme alán en el terretro de juego Esta fotografía sier do lugador del Real Madrid, es una buene muestre de ello, Yaria, el meta del Zaragoze, se verà en apuros para atajer el balón.









Facilidad en el dibbing y elegencia con el balón en los ples, así era Luis del Soi. Otra fotografía de archivo de Luis del Soi vistiando la elástica del Real domingo tras domingo, en el equipo "nadrióista" — drío Aqui intenta centra centrar un balón e pasar del acoso del central del Berceione, Rodn.

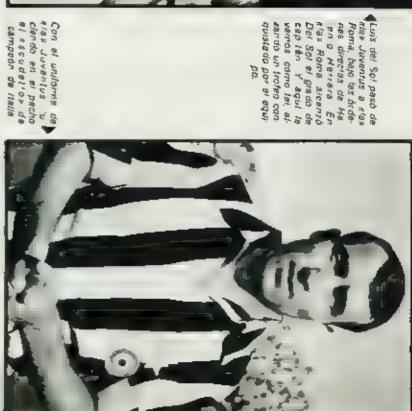
Al final de la temporada 1962-63 Luis del Sol fue traspesado al Juventus italiano. En el Mundial de Chila -aqui vamos a Del Sol satudar a un policia chilano. Rodavia era puntal del futbol español.



Con Leandini y Bercettino, compañeros en etas Juve, durente un entrenamiento, Luis del Soi se lebró una gran fama en el futbol italiano.



Con el uniforme de ciendo en el pecho de de la pecho de la pecho de la constante de la constan



po.



Internacional español contra Marruecos, rematando un balón de cabaza. Al fondo, Zoco.



Vuelta al Betis d'oce años más tarda de su traspaso al Raal Madrid. Luis del Sot el 5 de julio de 1972 suscribió el correspondiente contrato pera la temporada 1972 73, en presen-cia del presidente de la entidad, senor Maranjo y del vicepresidente senor León

LUIS DEL SOL:

- *SER INTERNACIONAL DE **NUEVO SERIA EL BROCHE** DE ORO A MI CARRERA DE FUTBOLISTA-
- *EN ITALIA PROCURE STEMPRE DETAR BIEN ALTO EL PABELLON ESPAÑOL-
- -CUANDO LUIS SUAREZ FUE INTERNACIONAL NO SENTI CELOS, PERO SI ENVIDIA-

(Viene de la pag. 22.)

los suficientes para ganar puntos, que es lo que cuenta. Además, y con esto fe respondo a su pregunta, en al Manzanares el Betis no puede ser juzgado, puesto que nos factaban varios titulares, entre ellos dos tan importantes como González у Водейо.

utis del Sol acaparó la atención del aficionado en su primera visita a Madrid terrano da sus grandes éxitos en nuestro país. El público no lo ha olvidado

Tengo que agradacer el público la gran acogida que me dispensó. Esto es. para un futbolista, fo major del mundo Lo que no se puede pagar con dinero. Es emocionanta que después de tanto tiempo te sigan aptaudiendo como si nada hubiera ocurrido. Como si no hubiere pasado el tiempo. Ni el mio en edad, ni el transcurrido en Italia jugando.

Es que usted ha sido alempre un buen profesional. ¿No cree que ésta es la causa de este cariño que siente el público por usted?

Indudablemente será por esto. Yo modestia aparte, siempre ha procurado dejar bien a to el pabellón futbolístico es-



Valiente y eticaz en el terreno de juego como pocos, Luis del Sol-fotografiado en una jugade cuando era figura en al Real Madrid. No se arredraba nunca ante el contrario.

panol Junto con Luis Suárez, hice todo la posible para dejar una trayectoria im borrable. El, Liusito, todavia sigue haciéndolo

-Suárez fue internacional español recientemente en Salónica. ¿No sintió us ted celos?

Celos, no, pero si envidia. Para un futbolista no hay nada más grande que el ser internacional. Y si la internacionalidad llege a estas alturas, todavia más.

¿Sigue visted haciendo méritos pera ello?

Por supuesto! Yo, en el Betis, sin correr ya como antes, sigo jugando con el mismo interés como si me estuviera viendo el seleccionador cada domingo.

~¿Y le gustaria ser llamado a la selección?

¡Naturalmente! Seria el broche de pro a mi carrera de futbolista. Y que quede claro, ¡eh!, que no empecé ayer.

Y es verdad. Les del Sol no comenzo aver, aunque ahora esté en el Betis, su

singladura por la fama un el fútbol. En 1949, a los catorce años, ye admiraba a las gentes por su resistencia y facilidad de regate en el Andalucia. Después se fue foqueando en el Utrera y de allí dio

al sarto al Betis. Del Betis al Rea Madrid a la selección, a talla y a la famo. bien consolidada en el planeta del futbol. Ya no tiene ocho pulmones, como entes, pero si cinco. Y de calidad



Luis del Sol, junto a su coche, de matricula Italiana.



A los treinta y ocho años, Luis dei Sol sigue acaparando en el fútbol la atención de todos: fotógrafos y gúblico.

- FICHA TECNICA -

Nombre LUIS. Apelidea DEL SOL CASCAJARES. Lugar de nacimiento: ARCOS DE JALON (Sorie). Facha de nacimiento: 6 DE ABRIL DE 1935. Equipos e que ha pertenecido. SAN JERONIMO, ALEGRIA, RETI-RO SAN MIGUEL, ANDALUCIA, JUVENIL BETIS, UTRERA, REAL BETIS, REAL MADRID, JUVENTUS DE TURIN, A. S. ROMA y, en in actualidad, REAL BETIS

Triglot | Triglot | CAMPEON DE LIGA 1960-61 y 1961-82 con el REAL MADRID, CAMPEON INTERCONTINENTAL, en 1960, con el REAL MADRID, CAMPEON DE EUROPA 1959-80 con el REAL MADRID, CAMPEON DE LIGA EN ITALIA 1966-67 con elen JU-VENTUS y CAMPEON DE COPA DE ITALIA 1964-55 con elen JUVENTUS.

Intermetional: VEINTE VECES POR ESPAÑA, con debut contra Egipto, en El Cairo, el 8 de merzo de 1957 en la Copa del Mediterrá-neo, con la selección B. Con le selección absoluta debutó en Medrid

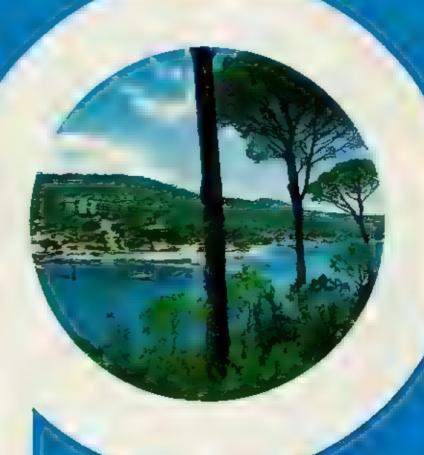
ente Inglaterre, el 15 de mayo de 1960. Estado civil: CASADO.

dencis: SAN JUAN DE AZNALFARACHE (Seville)

HAGA SUYO ESTE PAISASE







En el Pantano de San Juan

See on the second secon

ORON DE L'ÉCHANICE PARAMETERS DE L' oce et complete agradable ado

en region de principal de contraction de la cont

Sirvanse enviorme información sobre **APARTAMENTOS PRONTO**

(0)05:0)0

3)1717.016

- DE CO

· Maria

NEO PANACION pronto,....

Control of Control of

Se Marte de Valdeiglesio:

CAMPOSSATON DE INFASA DE MOTONALITICA (CLASES SE, SO Y ON) DOS NOMBRES DESTACADOS: CLUB **MOTONAUTICO DE** ESPAÑA, ORGANIZADOR, Y MIGUEL ANGEL LOPEZ DEL LLANO. VENCEDOR EN DOS CATEGORIAS EL AMBIENTE CASI RECORDABA LA ESPECTACION DE LAS PRUEBAS ITALIANAS

L Club Motonáutico de España ha ofrecido, frente a las nuevas insta laciones de su club, en aguas del embalse de San Juan un grandioso es-pertáculo de motonáctica Nada más y nada menos que el más completo de los campeonatos que hemos presenciado desde hace diez años, aunque sa realidad hasta 1985, feche en le que la motonéutica se hace mayor de odad y ya tiene Federeción Nacional, no tuvieron el carácter oficial y regiamentario de aquellas fachas.

Por GONZALO DE LA VEGA

Pero entre 1965-66 y 1972 hay una gran diferencia en muchas cosas, aunque en algunos momentos los personajes aún perseveren y sa suban a bordo de un fuera borda para competir. Tal es el caso de Pabil Uranga, Eugenio López Santos, Pérez Guerni, Ibáñez, Platero, López Zaballa, por citar algunos, sin que estén todos. Unos lo dejaron y otros nos dejaron como en el caso de Angel Sanz, Piñal, al que la motonáutica debe casi todo y cuyo nombre ha quedado grabado sobre una placa metálica, an estas instalacio nes con las que ál soñó y que no pudo ver finalizadas.

Porque él la fue todo: fundador del Club, pionero y cabeza del proselitismo motonáutico, comodoro del club que de fundió la motonáutica por todo el territo. rio hispano, arquitecto de embarcaciones. diseñador, presidente de la Federación Española, hasta que dijo su último adios y representante permanente en el seno de la Unión internacional de Motonáuti-

Junto a él, otros ausentes, unos por votuntad y otros por la forzada marcha del tiempo. Enrique Pérez rruegas, Sabino Santos, Santiago Serrano Albillo, Pedro Gusjardo y Ricardo Serrano Albillo, que sacrificó el volante de su embarcación para llavar el timón de la dificil organización de este campeonato, del que todos tian salido satisfectios, aunque, ciaro es tă, surgieran a última hore esa serie de mponderables que permanecen en el fondo del saco de toda Jusión.

LA NUEVA FORMULA

Y frente a la hasta hace poco proble mática fórmula de flevar a cabo las competiciones de los Campeonatos de Esnaha por el elatema de pruebas puntuables, como en las competiciones de automóvies y motocicietes: el nuevo y anterior sistema de centralizar en un solo escana rio todo el complejo montaje, que indudablemente atrae un mayor número de participantes, de un campeonato en el que estaban previstos casi todos los de-

E, actual Club, generosamente impulsa-do por Angel Sanz Piña, Yacobi, Gadea de los Rios y otros más, racibió al impulso de quien por entonces estaba muy ajeno a la motonáutica Jesús López de: ciand, hombre que hace hanor a so se-



Las aguas del embalse de San Juan se vieron invadidas por casi un centenar de emparcaciones que, si tuen no partieron (odas juntas, ocuparen la casi totalidad de la rona noutros mente a las matelaciones dei Club organizador

gundo apellido y que dutante su mandato de presidente supo imprimir un nuevo aire que recogió y aumento el actual Antonio López Hucha

El Club Motonáutico de Escaña gozaba de una experiencia que parecia adormecida en viejos lauretes; sin embargo afrontó lo que paracia un desafio y reunió un grupo de hombres capaces de llevar la empresa adolante. Ellos sabian que el Club quedaria estrecho y que sus instalaciones resultarian casi insuficientes. Pero pera resolver todos estos inconvenientes se contaba con un jale de grupo como Ricardo Serrano Albillo, Diego Pérez Pe reda y Larrainza, que habrian de planifi car todo lo planificable. Además, contaban con la valiosa aportación de los apartamentos Pronto, que vinculados al Club por razones de proximidad y hasta de intereses en ese maravilloso campo de naveración que son las aquas de embatse de San Juan, debian causar las mojores impresiones a ese crecido numero de motogautas de toda España que se iban a dar sita en una imponente concentración de embarcaciones para dirimir un Campeonato de España en un solo punto, con un solo viaje y la posibilidad de participar en una o más clases. Asi fue, y hubo más de sesente pilotos y cerca de ochenta embarcaciones. La nueva fórmula demostraba con estas inscripciones el acierto del cambio

DESTRUCTION OF THE

La enuidistancia nara todos los concurentes era como el centro de una diana que atrajo a los participantes de Málaga con la representación del Club Mediterráneo de Málaga; los más alegados fueron ta Escudería Aguilas, del Náutico Arenal de Palma de Mallorca, con Mariano Ro selló a la cabeza. El Club Náutico de Berndorm: el de Villanueva y Geltrú, con a única dama que participó. Carmen Pérez de Hidalgo, el Club Náutico de León Club de Regatas de Alicante, el de Alava y los interiores de las escuderias Los Lobos de Madnd. Auto-Deporte y Club Náutico de España, sin que ello signifique que en estas nombres se encuentran to dos, no.

Los vateranos eran minoría, lo que representa un notable paso hacia adelante al incorporar valores jóvenes. Entre aqué llos, citemos a Uranga, López Santos, Zaballa, Caprotti, Marugan, Roselló, Pérez Guerri, Mandfred. Entre los veteranos jóvenes, Diament y luego los García Mirande, Eduardo Sanchiz, López del Llano, También podemos mencionar en el capitulo de protagonistas a los cascos y motores. Creo que no faitaba, de tos segundos, ninguna representación. unos con més fortuna que otros, y el fabuloso despliegue del equipo Evintude asi como la incorporación de los equipos de otras firmas, como Mercury y Carnitti

quienes con su aportación contribuyeron al éxito de sus pupilos. En cuanto a los cascos, sólo la incor

poración de los nuevos Catamatanes aus triacos Schulze ya que el resto, como los Ducauto, Laeso, Canali. Caprotti y Zaballa, son tradicionales en las competiciones. Creemos que los Catamaranes han mumpido violentamente en este Cam peonato de España, dándose el mayor contingente de este tipo de embarcacio-nes en una prueba oficial dentro de nues-

Cinco clases convocadas ON, SE, SD ET v TN gue al final guedaron reducidas a tres, ya que las TN y ET no reunleron el número de cinco que euge el regiamento para poder disputar un Campeo-

nato de Espeña. Por ello Carmer Pèrez Hidalgo, que tuvo una feliz y lucida actuación como estamos acostumbrados a verta debió conformarse con su trofeo al vencedor de su categoria, pero sin al utulo de campeona de España. Otro tan-to le ocurrió a Eduardo Sanchiz Irazú. joven promesa de la motonáctica alavesa, que se imponia, manga tras manga pare resultar vencedor pero sin título

LA SORPRESA SE LLAMA MIGUEL ANGEL LOPEZ DEL LLANO

cas dos clases más numerosas, con más de velnticínco participantes en cada una de allas eran las SE y SO de 700 a



Gracias a YAMAHA, la motonaýtica tiene un "Patrón" japonés: "fuera-borda." Motor YAMAHA

Muches son los cualidades que hacen del motor YAMAHA

FREM-ROBAL et lider entre los de su close-* Silencioso

- Fácil moneio.
- # Arrengue seguro
- Econômico consumo
- * Pero sobre todo. SOUDO
- * Potencia de 2 a 25 H.P.

YAMAKA toda una generación de lobos de mar

Importador para España (excepto Levante):

Ceo Bermudez, 44, Madrid, Tel, 253 02 16

Motonáutica, en el pantano de San Juan CARMEN PEREZ HIDALGO Y EDUARDO SANCHIZ IRAZU VENCIERON PERO NO OBTUVIERON TITULO PRESENCIA MASIVA DE LOS CATAMARANES

850 c. c. casco libre y casco de turismo. respectivamente. Por su historial y recientes realizaciones aran favoritos, en el papel, Oscar Caprotti, Mariano Rosenó. Alberto López Zaballa -quizé un tento alejado de las competiciones, pero con experiencia-, Joaquin Diamant y Jaime Pérez Sin embargo, el pronóstico se ving abajo cuando Miguel Angel López del Liano no sólo ganó la primera manga. sino que además obtuvo un claro primer puesto en la segunda y definitivamente venció en la tercero. Su forma de correr resultó cerebra, escándola a su Carnette. montado sobre un destizante Calamaran todo el partido que el hecho exigia. Frente a él, Josquín Diamant -el vencedor de la DN- tuvo que conformarsa con un segundo puesto, después de haber objenido tras segundos puestos en tras mangas. Era la alternativa del piloto de Evinrude, de Mataró, al joven de la Escuderia. Auto-Deporte y Club Motonáutico de España y el triunfo del ligero pero rápido Carolitti.

Pero lo grande de todo esto es que Del Liano no se conformó con un comportamiento semejante en una sola ciase, va que su insistencia acabó con las pretensiones de los Pérez Guerri, Lógez Mascaraque y Platero más veteranos que élen la clase SO, venciendo con una Ducauto y un Camitti y consiguiendo el mátimo de puntuación al resultar vencedor. en las tres manges precises pera llegar a los 1 200 puntos. Su constagración ha sido el Campeonato de España, va que venia haciendo buenas carreras desde que el pasado año venciera en las aquas del Ebro, Palma de Mallorca y Málaga donde comenzó por encabezar la clasificación del Campeonato de Esnaña sobre la vieja fórmula. A sus veintitrés años, ser campeón de España por paroda doble es rode un mènto.

El veterano Pèrez Guerri -llenó de xiu sión y con auténtica pasión motoriáuticaterminó en segundo lugar sin doblegarse ante la juventud de Miguel Angel, ya que su secundo puesto estuvo salaxcado de dificultades. Descalificado en la primera iomada, aún le quedaron arrestos para que su nombre figurara en los puestos de honor en la classificación final del Campeonato de Escaña de la clase SD. Se esperaba más de Platero de Rademakers y de José Fontoba, 25 que su nuevo Coss. cent no le ha dado más satisfacciones que los que llevaba antenormente. También se esperaba altro más de José María Figueras, heredero de una tradición motonáutica, que supo demostrar en pasadas temporadas.

La ciase potente, la DN, de casco vi motor fibra, mai tlamada de competición, porque todas las clases lo son, adojeció de una cosa, de mayor cantidad de participantes, porque cuatro, y de ellos uno en gran inferioridad, son pocos participantes para una competición donde se da la valoridad en gran escala. Al decir uno, no quiero olvidar al conturnaz de los



Et doble ganador de las categorias SD y SE fue Miguet Angel Lôpez del Llano, al que vernos distanciado en un momento de su carrera en la SE. (Fotos Gonzalo de la Veca I

motonautas como Patri Uranga, que desgraciadamenta quedó fuera de combate al primer anvite. La máxima pugna se centró entre el catalán Diamant y el malagueño López Santos, con ligera ventaja pare el de Mataró, que se erigió en vencedor debido a la descalificación que sufriera Eugenio López Sentos. No es esto desmerecer para el ganador de otras muchas competiciones, no. Sencillamente, el domingo y el sábado le roderon las cosas mojor al malagueño en cuanto a la marcha del binomio casco-motor El motor era idéntico para ambos. Evintude, en cuanto al casco, si el ancialuz llevaba un Schulze creemos que el catalán lo bacia con uno de construcción italiana con el que ha defendido sus colores en muchas ocasiones y también trauchas victorioso,

como en ésta, en la que se adjudica el Campeonato de España de su clase.

Hay que destacar en este esfuerzo del Club Náutico, le colaboración positiva de una antidad como la Cruz Roja, con su primere Unided Especial acuática, que tan efectivos servicios presta en aguas del embolse de San Juan los servicios de hospedaje de Pronto; les embarcaciones puestas a disposición de la organización por la firma Motormaso, como servicios auxiliares; al buen servicio de prensa instalado por la dirección de un especialista como San Isidro, que contaba con la eficaz colaboración de Gestetner

El Club Motonáutico de España como el Ava Fánix, ha surgido de sua cenizas. para referzar el papel de puntero en el mundo de la motonáutica, Debía hacerio.





En la foto, don Juan Sich y las autombades federativas rodean a Nieto vencedor en Assen. El es uno de los potos

ANGEL NIETO Y DE

ARCHIVOS DE

EL MEJOR MOTOCICLISTA ESPAÑOL DE TODOS LOS TIEMPOS

X





ANGEL NET CUENTA SU

CAP.

«Me aterraba la idea de ser un desconocido» TORREMOCHA Y Escribe: HERAS LOBATO Fotos:

eccentemente cuando trata de econdar los viajos tlempos. Viejos empos de hace no más de sera o



Angel Nieto can el corredor Busquets, Elias se conocieron en las primeras dempos, cuendo Busquets era primer pilo" y Angel Nieto estaba en un segundo plano

dicho de nº «Nunce sento cabeza ese muchacho.» Ahora es distrito biaro.

V at penser que verdaderamenta es distinto se pone serio. Se la pone cara da hombre golpeado. Desaparecen os restros del niño. Se acertuar les anugas y aperace como un asomo lejano de lirage de Envejece diez años en unas decimas de segundo. Se lo digo. Y se l'ustrice agitando la meno en el e re como quer endo sacud rom un répido gesto todo lo pasado.

Es que e peligro que vas o no haco penser Y el éxito también. O te echa a perder o te obliga a rta cuajando. No se aprende como dicen algunos solamente de los fuces os per todas formas your ambién los ha tenido.

Ton do y tem do diria después. El miedo a francisco ha ado en el fondo al grun motor de Ange Neto El miedo al que motor de Ange Neto El miedo al que motor de Ange Neto El miedo al que a redodor viendo en é a un muchacho que queria ser lo que quizá no padría ser nunca Como buen castellano e ridiculo e ha espentado elem pre. Como el eu pedre aquella vezt que, quando Angel confa con muy mala fortuna porque la moto se estropeabla en cada vuelta se marcho comentario «No puedo eguanta seto Minipo está que dando muy mala y aquella rebia quelta fue al mejor acalerador de quelta fue al mejor acalerador de

Ya no habia jefe y empleado entre e dueño del taller y Ange

liampos mejoras.

Nato Shio habia dos emiĝos con las mismas aficiones.

Yo pense dice Tomes que Ange tene verdaders maders de se campeón Esta son casas que se ven muy fáci mente Circo que no he conocido nunca a nadia que su tuy era tenes ganes du ser a guien y sólo tenis gunca años.

Y Angel, por su parta grima Sempre nia ateró la idea de

Stemper we alter to la idea do ser un descondido un homble ser un descondido un homble que no hiciara rada que mereclira a paria en la vida Esa idea de mereclira a paria en la vida Esa idea mediarran incluso cuendo va confia competiciones de primera magnitud Yo creo que an a deport sia el competiciones de primera pa di no podemos olvider que es usito al deseo de liegar e primero de ser el major Esa es neviable. Ciara el major Esa es neviable.

demás pero redie para el porque fos succhos pran demásica o a tos. Duchi i teniondo en cuenta que el co redor ha cumplido ys le edad reglementaria. El centrale Aquella vez a primera vez Nighto de en contraba con que le dabon un citars a digno descentas militares des un reglementa militare el descenta de la predia el predia, eligión reje de ultimo corre y jedimo no un coche deport y de la predia de predia de porte de predia de la como corre y jedimo no un coche deport y de la predia de la coche de porte de la como corre de la como coche della como coche de la como coche della como coche de la como coche della como coche de la como como como como como como coche della coche della

Err solitario.

No tenia un dura Pero ¿ isy algo mejor que una misto o un cocha

E vehículo en cuestión acabó de ándora en vehículo. Era cia ro de segunda o de tercarso o de cuerte mand. Y sólo las buenas manos de Angel a racian ander Hasra que, por lógico desgaste, un die se paró. Se pará definitiva menos e

El cohe, el primero ecabó en manos do un chatarrero. No ve la para otra cosa

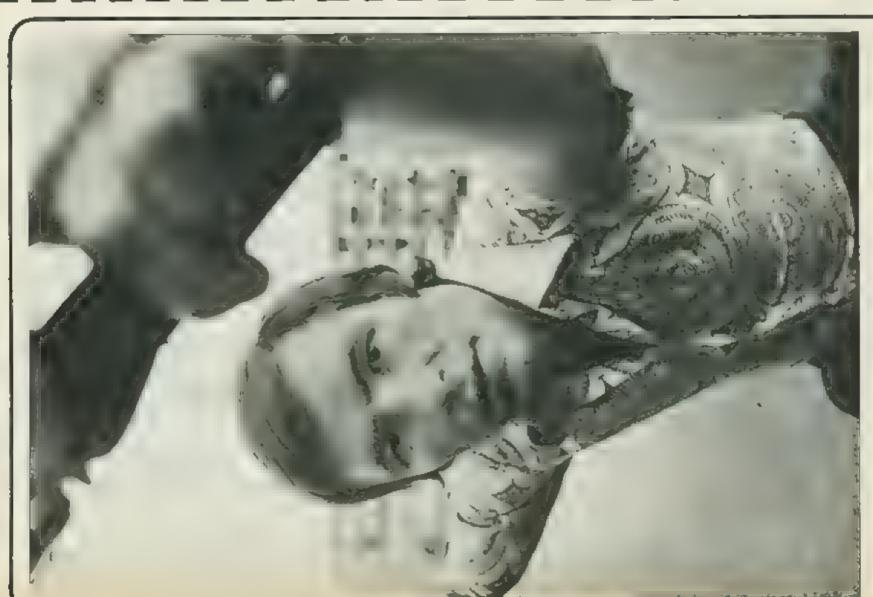
Aquello pare los emigos fue como tirar el dirvero. Pero yo no me arrepentir

Y si acaso se arrepintó fue reincidente Da entonces etá son unos catores o quince los coches de segunda mano que ha renido Ange Nieto Et sistema dra siam pra, a principio el mismo Ganar un dinero comprar un coche Vendario para chatarra Volver a altorrar cuatro paras. Y nueva visita, a los pocos mesos, a chatarreno



rr B com . Un sito en el cembro, Nieto come con las mecánicos, en espera de una i visita, a . nueva correta, ilTodos, creo, son mis emigos. Creo que lo que me preocutarreno . pe más es tener mayor número de emicos tada día s

6



Es objetivo de la cânsas he agrountado su puño.



Santiago Herraro, que pardio la vida an el Tourist Trophy, junto a Anget Nieto en los nempos en que tos dos dos copaban los primeros puestos. Poco antes las habían tiamedo insensatos Casi nedie craia en ellos

que hay que perseguir ese objett vo con les armes més nobles seempre. Pero la vanded "qué deporteta ho tiene vanded "qué deporteta ho tiene vanded "y e fas quince after Angel Nieto tuyo su primera méquans para contrer La compré Toimés y la puse a su disposition "Créo -roquerds Angel que no me hizo tente liusión como aque la moto neda después Era tener la moto neda después.

una moto propia era poder cuidaria poder cuidaria poder sonocaria No era como correr con motos prestadas, porque la máquina tiane que aer como la profongación de una mis

mo.
Y ruquo disgusto en casa Por que afora Angel no se conforma-ba con decir que a ser contra-qui como podía haber dicho que quena ser astronauta Ahora decia

que terrie una motociciete ye Que estabe dispuesto por encima de todes (se coesa, a correr con ella. Que lo unico que le fallaba es permiso era ol quo no egabe. E padre dio que no egabe. E padre dio que ho sa amigos intentator prifur en el fanto de don Arigs, pero èl se mantents inquabrandable

radamente No as preciso fugárse-la en una pieta a ciento sesenta por hora en una de eses muios que parece que se van a deser mar Angel, vete quitándote ese idea de la cabeza No no no ne y muchos ofi clas con que generale a vida hon

SE FALSIFICO UNA FIRMA

A fa tercera entravista a padre cedió Olo e permiso Lo que el

no sabla entoncés era que arguien habia fa sificado hacía unos diss. a firma para que e chico pudilera

rative. Mieto habia parucipado ya en vattas carrenas. En pribobas de habilidad y en una de verocidad donde le descalificaron porque se Antes de tener la licencia fedeequivocó de camíno Fueror las épocas haroicas Na-

die sabia de donde iban a socar el dinaro para poder acud r a la siguiente priebo Los tempos de las vagonas de tercara a ncluso de dommir a guna noche an un porta porque el presupuesto no daba para otra cosa Yo no me entretente en contar

entonces et dinero que tenia Sa-bia que tenfa que comer y me apuntaba a todo. A veces des-



N'ero fue recibido, e reis de su Campeoneto del Mundo, por el entonces delegado de Educación Fisica y Deportes,

be ¿Y shora qué es lo que hugo yo? Mils had es clèro casi no lo sublar De haber conocido la rea brian retirado a a fuerza. pués de la carrera mo progunta-

ESE CHICO »

cismo E habia saludado e don Francisco Bultó una vez Y don Paco, que así ele conoce respe-tudeama ita en el mund lo de las motoricletas era su unido e imentrar en contacto de una manera set a con el mundo del moloci-cismo E había saludado e don "enie diecisės gros v como de una vez por todes ree a Bar-de una vez por todes ree a Barcelone le limica giuded que en España, ofrecia posibilidades de

previsible asidero

Vien a fábrica de Bullaco aperació una mañara muly lampræno
un chava con el pelo rubio y revuelto y sucio de polvo de la carefera. Había hacho el ylaje Ma-Eu padre. Se aberco e puesto de pregunto.
Por fevor ¿está don Francisco? drid Barcsiona en un ciclomotor que hacía poco le habla regalado su padra. Sa acerco el portero y

Ers to mismo que si un ma atiliza acercado a las puerlas

> de s Plaze de loros de Medrid y hubiera dicho «Por favor quiero ver ai presidente del Consejo de Administración »

-El hombre requerds Angel

vacidad y Angel usó de les dos armas Se sento e esperar y ouardo don Francisco epareció. Angel le salid a paso y le dijo, e modo de saludo «Don Paco yo soy Angel Nieta. Esa chico, a Al industra le cavó bien la se pontaneidad del chavá su dadi alon. Y le colocó en la fibrica. Entro de pinche en el depante. Nieto ahord ind me frizo caso Pero las prestas muchas veces se abren con padiencia o con vi-

mento de cerraras

Pero él no había ido a Barcelo.

Pero él no había ido a Barcelo.

Pero él no había ido a Barcelo.

Pero él no había ido a mala primera ocasión, ae fue con Malarano piloso que hacía ura gira por España. Quedó naturalmenta despadido. Y acabada la gira, vuelta a Madrid En Barcelona ha bia vivido con una ria suya.

PINCHE DE CARRERAS

De nuevo entra en escana To-más Diaz Valdés. Po que el talter de Tomás era el refugio de los desengaños de futuro campeón Y en el tatar se prépara, con más

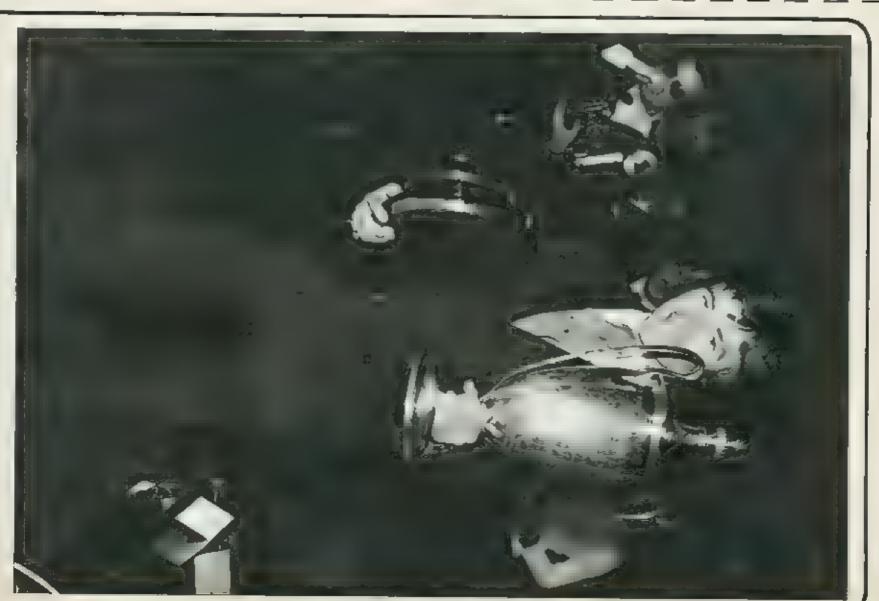
volumed que exito une moto con 's que Ange anduvo por eson pueblos de España. Eran pruebas duras, Teniamos

chas veces, con los traqueteos llegabs ya estropeada Recuerdo on Zaragoza que se rompió el anniezón. Así no habla manera da ganor Vo la aprevaba Pero sa parraba. y se scabó

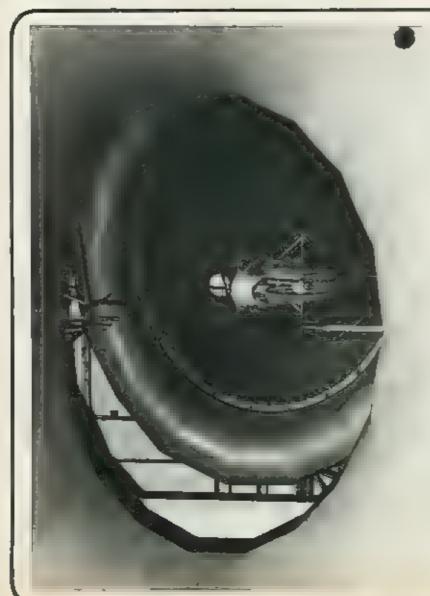
De nuevo decidió probur fortuna due lever e médicipales en le

un ingenisto prestigioso, se fijó en el cinco rubio que demostraba una atición y una vivacidad podo comunes. Pero Anga no bodia comercia con las motos de Ducati por res con las motos de Ducati por que no tenia los diaciones afos requesidos para lo cilindrada de las carreres casi un año vendo a las carreres casi en Barcelona Esta vez ngresó en el Departemento de Ceneras de Ducati como aprondiz Bartoloti como espectador

ción de Bartolotí is casa Derbi le presió una máquine para que co-miera en el circuito Carlos I³ de Barcelona. Y sorprendentemente a pesar de serias d'ficultades, le gó en cuarto lugar Paro al puesto Aquello si era suffir Pero yo na dejaba de inco disr E incondió santo que por media-



Un trafec más. En dos años, Angel Wieto los ha acaperado casi todos



Probando una máquina en al tunas de viento.

hear may distribe a less suyas.

Neto, que no bebia tuvo que soporter en los otros más de una
vaz los stellos del archol. Por
que en la habitación dorm en cue
tro otros passonas.

Herto de todo aquello. Ánge
pasó a dorm en e siótano de una
fudera. Aquello lampoco ará me.

-Aiguna nacha ia pasé debajo del mostrador Y ai din aigunana habia que ester en forma descen-sado, tener raflejos juga se a lo major la vida, para hacer un buen ă

liampo en un antrenamiento.

Y él Había eido en au casa y era el niño en mado joi au madre hubiare podido vede por un aguie nol duză fus ese pensamiento el que a hizo lier el petate da nievo y volverse para Madrid Casi ven do Pero no era una derrota. Sólo are una reurada.

UNO PODIAN OBLIGARME A SER SEGUNDO, PERO LO HAFIANI

Porque yo sabia que podía ga-nar sar el primero humansa que se veis obligado e levar. La discepción su gla tem-bién, cada dia de lasrere Pero la vuelta no se debió sólo a ida cond ciones de vide casi in

hav parron Y e primer piloto de la casa éra por aquel entonces. José Mara Busquets E-vebra ser a primoro é y neu minos fine por arrox des cuando Angra a la vuelta a dipo a un arrigo. No valgo para ser el seguido. Pero no manda marinero donde

mismo organilo que le había hecho a su padra un año ontes, mar charse de un direuto Erg Ri Orgulio y la aktimación ubla de ous propiss fuerzas E

POR ESOS PUEBLOS DE DIOS

trajo Jis moto Y en Martild te prestaron otra Y de nuevo Espa la edelante por espa pueblos de Dios De nuevo, después de habar De su eventura de Berceuna se conocido va los grandes circuitos de haberse codeado con los cam-

pennes. Pable que segur Con una de aquellas máquinas garó en A bacete. Lo hizo des pués en Játva Y siempre detrás de el un per queño grupo de seguidores, de incondicionales. Compañeros de antiguos trabalos, amigos de la infancia, vecinos de Valeces. Familiares. Eran os que cretan el por acuma de todo y os que samma de todo y os que samma estaban dispuestos a de fenderre usa mismos algunos de

amoción en el Jerama nacinado reción procamedo campado dal mundo enronquecieron como tantes oftos entances gribido que, duándo N elo lloraba de

que allos hablan tehido razón.
En Játva, donda ocalla que ga nó, fubo un incidente La cerrera habla aido palignesa Y á quedo al primero después de arroagar como antes como siempia

A a tiona del reparto de trofeos lo fueron a dar a Angel Nisto su tanto. Para alguno de sus acom-pañantes, no Y le dijo al presi-dante de la Federación Levantina de Motociclismo premiro. Cofessina. Bri crapto cin-cuenta paestas. E se quedó calle do Hobia genado y era o impor

de Nicion in Corto ni perezoso, ie-vantó, com rabies un palo que ha-bia en o sualo con ánimo de romoerlo contra la presidencial La-¿Usted sabe to que nos ha costado venir a esta carrara? presidente hizo un gesto vención de algunos amigos evitó io que hubiera sido un incidente desegnadable. Porque e defensor 3 como de desentendersa

CON COCHE Y SIN UN DURO

Nieto ha cumplido ya los diecio-cho años. Ye se alguen pere los



Angel fue padrino de su sobrina



Pilotando, «de paisand», une moto anorme que a menudo usa para sua desplazamientos por Madrid, «Con el tráfico, la moto voivera a las cuuda

ne pulluae Pero para que lo hicie ra era precino derle la oporturiidad que el esperaba y sa a diecon. Angel paed a irabajar con Darbi. à casa que fabricaba as méquinas en las que èl podio correr dentro de a logalidad. se fijator ya ah aquar muchacha qua tania astito corriendo. Estito y un corazón domo para asustar se. Sólo habia que expersir a due fue to de menos. Los antendidos

"BIETE EN UNA

As y queda entre tos primeros. Pero había muchas cosas que em Debuta con Darbi en Casterión, bien, er el Campdonato de Espepañaben le alegría de correr y hace un buen papel. Corre

campaón quistara olvidarsa da aquallos tiempos Paro fueron de Por aquel enfonces. Nieto habita dejado de vivir en cese de su tía mesiado duros para que se pue Ponso que había regado ya fue a vivir a una pensión Hoy dan resimente olvider

"Aquella pensión, La Marinetta gradique se llamaba en Moltet del Vallés.

dias de los desvelos, metados con gaben unas cuelrocientas pesetas grantes, sobre todo ende Joes, de por dormir era una especia agiomeraçión humana. Fueron Aquella pensión donda se

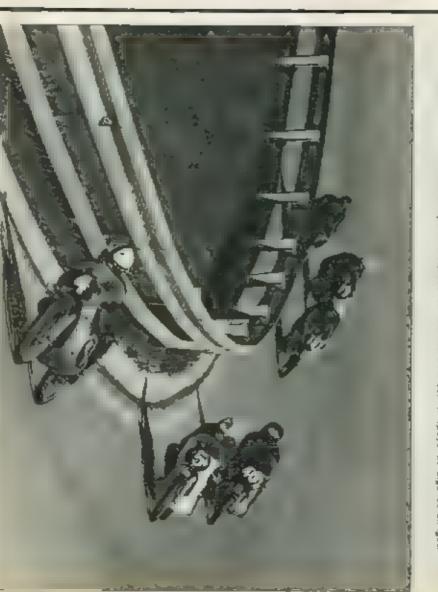




Das meñenas en el estadio del Rayo Vellaceno. En una de las fotos luca el uniforme del equipo de su barrio en un nantido entre estores. En la otra, después de un saque de honor récibe el homenaje del público.



En una camera de las tiempos duros, cuando luchaba sólo con el apoyo de algunos amigos.



Aqui, Nieto ve el primero. Se la reconoce por las madias lunas prolongadas, distintivo de su casco



Hobe hade as Musich, David Woods contrain matermonto con su computerota Judith Kerrison. De que mais son estes deportistate

A.	Inducera	
В.	Estados Unidos	□
C	Australia.	= = =
D	Succes	- C
E	Rodesia.	

• Se llama Enrique Rodriguez Cal. Es hoscador El primer pulpi españel que alcanza medalla olimpica. ¿En qué provincia ha ratedo?

A.	Madrid.	
H	Guipüzcon.	Ò
C.	La Coruña.	
\mathbf{E}_{h}	Assuring	<u> </u>
E.	San Schustifer	

Hablemos de medallos. ¿Qué país ha logrado el ma-vor número de ellas en Musach?

Α.	much.	□
В.	Estados Cordos	
€	Alemanna Orientali	
D.	Alemania Occidental	
E	Rodesia.	

Si le dicea que Hungria ha conseguido en Mounch més medallas que Japón, usued debe considerar que...

A.	Es cieria.	
В.	Er menura.	
C	No, poeque han emparado.	
D	Sólo en medallas de cobre	
E	Le esses referendo la cubera	П

Como usued sabe, Valery Borzov gund los 100 y 200 metros lisos. ¿Quién foe segundo en tos 2002

D.	Un Un Un	restratione, stemin oriental estadoundense cubano delista.	
----	----------------	--	--

Claro que, en péruga, no fallará. Ha ganado...

Ac.	Papaniculan.	
B.	Jun Johnson.	
C.	Wolfgrang Nordwag	
Ď.	Bon Seagren.	
E.	Paco di Garrocha.	

Lan alemana omental ha vencido en 100 v 200 metros fisca. ¿Su nombre?

A.	Munika Zehra	- 53
13.	Sata Wilden.	
C	Ludmila Brugion.	
D	Squita Montrel.	1
P	Renaus Stecher	20

Dicen que el poero con arcos es lo más ardos de la gramasio. ¿Quien ha sado el mejor en esta especiali de.d?

A. B.	Sawso Kuto Japón Viktor Khmenko Rusa	
(Akuson Nakavenia Japón	
El.	Nikotas Admanor Rusia	
ET.	Comus business menoments	7

En pesos pesudos de irresu ha logrado medalla de oro un muchache llamado...

A.	Stevenson (Cube.,	
В.	Alexe Rumanus.	
C.	Parlov (Yagoskavia).	- 0
D,	Lementey (URSS	F.2
10	Audainana - Taranihandia	3

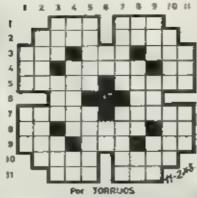
Acaberon con naturado, ¿cuántos medallas ha logra do Shane Gould?

UL T	PUS-		06.0	٧	50	EBC	DITOR.	œ.		
B. T	ind.	de:	000	P	Hide	de	bros	100		
£ 1	rei.	de	œo,		10 A	đe p	data	7	dos	de

Tres de oro, una de plata y mus de

f alos de uro y uno de pesida.

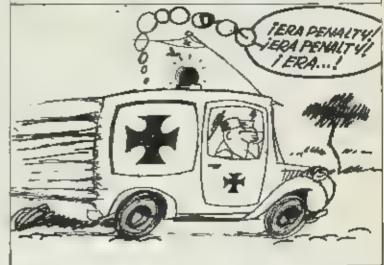
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES 1 Cantante francesa que gozó de fama en su tiempo (1713-1794). Planta hortense comestible 2: Uva seca. Norobre dado por los nucos a los marineros libres que se empleaban en las geleras a falta de forzados. 3: Golpe que dan las caballerias con las pa tas. En fútbol, acto de entrar el ba Ión en la portería. Siglas con que se designa la aviación militar en Gran Bretaña, 4. Campeón, Postes que sujetan la porterla. Simbolo del cobalto, 5. Mantenerse y avanzar so bre la superficie del agua. Compo nes en verso. 6' Marchar partir. Ar tículo. 7: Lábrala. Pechos de las personas. 8: Pronombre personal Anmas con que se practica cierta modalidad del deporte de tiro. Articulo. 9: Onda en la superficie del agua. Cosa contraria al bien. Escuchar 10 Capital de Noruega, Mamifero carnicero anfibio, que tiene las extremidades a modo de aletas. 11 Todavia. Adverbio de lugar.

VERTICALES, 1. Perro. Sujeto, amarro. 2. Sirve de modelo a pintores o escultores. Objeto que se colocan las mujeres en el pelo para rizarlo. 3: Cara Espacio de tiempo. Tuesta. 4: Existo. Pueblo de la provincia de Madrid. Semboio del lutecio. 5: Lugar donde se pise la uva Juego deiantero del montaje del caóon. 6: Terminación propia de nom-





bres de alcoholes. Símbolo del cucio. 7. Sensación que experimenta el cuerpo cuando aumenta su temperatura. Arte de leer y entonar las voces de la música. 8: Preparación inseparable que significa epot causen virtud des. Villa de la provincia de Jaén. Lengua que se habió en el mediodia de Frencia y que

cultivarion los trovadores. 9 Hogar En el Japón, divise o distintivo de una femilia. Ave paimipeda. 10: Armazón que se coloca en el techo de los vehículos y sirve para llevar ma-letas y otros objetos. Percibla olo-res. 13. Município de Francis en el departamento del Alto Garona

horóscopo del deportista

del 26 de septiembre al 2 de octubre

Por MARCO ALFA



ADMES

31 comparison

32 comparison

43 comparison

43 comparison

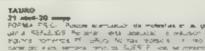
43 comparison

43 comparison

45 comparison



Single FISh, A Fe negarient the procedures of information and distributions of the procedure of information and the procedure of the procedure





ESCORMON

25 published 27 persintation

ROPHA MSUA Proper modernes and discillations resources to come entere RF FAIS Agency para unto the dependence of come entere RF FAIS Religiones, gallet durante Price 31 include callet source price and enteres and come ent



FORMS FEECH south as conditioned on which is FE to PM Across who is a spore or pure to the property of the FEE TO PM Across who is a spore or pure to the property of the FEE TO PM Across who is a Significant of the PM Across who is a Significant of the PM Across who is a PM Acro



22 noviembes 21 distribution 22 noviembes 21 distribution 22 noviembes 21 distribution care crea sermous 67 FLE OO Proplem (altre or ne common provinciare ne sermous 67 FLE OO Proplem (altre or ne common provinciare ne ser orderes) de partire 2 FLE GROS. Su natire de la propuest de la propuest de Su propuest de la propu

Description
A Fig. Fig. 18 (a) Above description of a section of a section of the control of agency and according to the control of the



APPECO PROPO 1 Michael - 20 agent establised from a neederk furante outrain mas. REPLEMOS For Americanismos será ser-sona. RELEMOS E usa 30 se la presenta com- forma ago-compata invita gardes en las inguisa. SUFR E En grampo outraine en proposa en las inguisa. SUFR E En grampo





FUNDED FISICA SA exceptional anti-un comp funda anelucado. FE CEUS finade en al minimula como funda anelucado. FE CEUS finade en al minimula des same organiza 66 5605 hacinadas de evont todo neep cest. Locato este actualmente SASESTE Permitto no rectora cartas coordinadones que as lo proprietatión.

VILEDO DE ENGLISTE DE COMPONIDO DE PROPERTO DE LA COMPONIDO DE PROPERTO DE LA COMPONIDO DE PROPERTO DE LA COMPONIDO DEL COMPONIDO



PRÉCIS

20 february 28 miles de la companya del companya del companya de la companya del com





VEINTITRES AÑOS EN AMERICA

GASCON

(CAMPEON DE ESPAÑA EN 1940):

"AHORA EL BOXEO ES COSA DE SEÑORITAS"

- -ENTONCES NOS PEGABAMOS A MORIR, Y AL QUE YENCIA LE DABAN DIEZ DUROS-
- Urtain Tiene Gran Pegada, Pero Los musculos agarrotados-
- PUSE K. O. A BODER, QUE PESABA DOCE KILOS MAS QUE YO, Y SE ACABO MI CARRIERA
- CLARO QUE HAY TONGOS, Y EL BOXEADOR QUE NO SE ENTERA ES TONTO-

Escribe: HERAS LOBATO - Fatos: AGUSTIN VEGA, ALBERO Y SEGOVIA

N día se dho al chaestros ignacio. Ata

-Mira, no me enseñes. De la sólo se puede aprender viándose pelear

Y de é aprendió Justo Gascón El hombre que fue en el cuarenta, campeón de España de los welters. El que se pegó con los mejores de aquellos años. Tenia fama de indestructible Y elcansó una popularidad que no se ha apagado todavia, sen los trempos en que la promoción apenas existía»

Ahora ha vue to a Madrid con un acenlo indiano porque hace veinfitrés años se fue a la Argentina a probar fortuna. Y a Colombia. Y a Venezuela después, Los puños del hombre que pegaba endiabladamente se abrieron allá a la busca de una vida nueva. Y la conseguió:

Ahora trabajo de masaysta. He hecho un poco de piata. La suficiente para poder vivir bien.

Se vino a Madrid sólo unos dias, arrastrado por la nostalgía que él nació

em los Caratiancheres. Y se llegó al periódico por saludar a viejes amigos, de las époces del Price y del Fiests Alegre... En el pasillo se cruzó con nuestro subdirector. El boxeador le saludó efusivamente y Rienzi se quedó extrañado. Un segundo después se daban un abrazo.

¡Gascón! Si no te conocia. Pero hombre, ¿què has hecho con las canas? Pues... me las quito.

MINUTE RUNES OF THE STREET

Vuelven los viejos tiempos inevitablemente. Los recuerdos atropallados. Gas cón sigue en forma. Se quita a chaqueta y a menudo, hace amagos de pelea imagineria

Aquello era boxear..., ¡er fini de otra manera. Yo digo muchas veces que ahora el boxea es cosa de señontas. Y no quiero que se clenda nadia. Pero antes se pegaba de otra manera. Yo recuerdo bien, por ejemplo, de cómo me pegó

Juanito Martin, que fue el único hombre que me ganó por K. O. Y cómo me pegó Ara, el emaestros, y eso que tuve la suer te de piliarla viejo.

Gascón hizo un total de doscientas vemtidos peleas. Cien de ellas, de samateum.

Entonces si se era camateum de ver dad. Nos pegábamos a morir Y fuego, si habias ganado, a lo major consegulas que te dieran diez durillos bajo cuerda

La pregunto por las figuras españolas de froy. Y, con prudencia, pero convencido, emite algunos juscios breves.

Urtain... es innegable que tiene una gran pegada. Pero yo no creo que su defecto sea de respiración, como se ha dicho. Lo que le pasa al hombre es que no le han enseñado a blocarse que tiene los músculos, de las piedras, agarrota dos. Y para el borso hay que tener sos músculos sueltos. Si le hubjera cogido un entrenador americano.

¿Y Legrá?



Gescon probó fortuna en al cine. Aqui aparece con Carlotita Bilbao en una escena de la película rDinamita, boxeadora



Presenciando una velada.



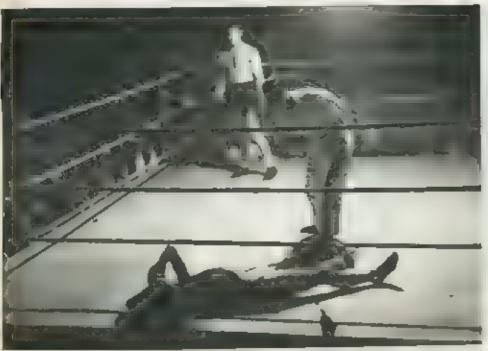
Erao otros tiempos. El notable pugil y el que faera gran promotor Federico Volpini, cambian impresiones.



Gascôn acaba de poner (uera de comba te a Zúnga en un combate por el titulo castellano de los welters.



Justo Gascón en su época de boxeador camateura.





Justo Gascon charla con huestro subdirector, Rafaei Rienzi.

tiene gran estito, pero es muy blando. Eso me parece a mi. Da todas formas, en América, antes como ahore, se aprecia más el boxeo de pegada que el de estito

eVENCT POR K. O. . Y ME ACABE»

Del boxeo americano el había por experiencia. Ahora lo recuerda casi con alegria pero entonces

Fue en el año cuarenta y nueve. Yo fui a Miami a pelear con un tat Eddy Boder, que tenta fama de pegar fuerte. Cuando legué, la primera sorpresa fue que el pesaba doce kilos más que yo. Yo dije que no peleaba... si no me daben tres mil dólares por lo menos. Mi manager ma decia: «Justo, no saas bruto, que te va a matara Y yo contestaba que aquellos golpes iban a valer noventa mil pesetas, que entonces andaba a treinta si dólar. Por ese dinero... (yo me lo como) Por fin se celebró el combate. Madre mial yo no sé los goipes que me pudo dar Me tenia demumbado. Por primera yez en mi vida me vi en el suelo. Y yo pensė. no sé lo que pensaba. Estaba tieno el local. Habia entre los espectadores muchos famosos. Ma acuerdo de que estaba Robert Taylor Todos habian creido que yo ma iba a atorar Pero caxto, ola algunos españoles que me deciar r. Hala, levántate español la Y aquello fue la espueta. Me dije a mi mismo, o me mata o le verzo por K. O. Y le tiré, le tiré en un asalto desesporado. Yo gané por

K. U. pero creo que asi me acabe como boxeador. Fue esa sangra que llevamos sos aspañoles, que cuando se subleva

«NO ES MENTIRA LO DEL TONGO»

¿Es cierto que a la mayoría de los boxeadores europeos que van a Amèrica les engañan?

Si no son muy listos, o tienen un buen manager yo creo que si. No es mantire lo del tongo. En el boxeo, y más si hay apuestas, hay mucho gangsterismo. Yo creo que no as un secreto para casi nadie.

Pero ese gangsterismo, ¿as a espadas de los boligadores, como pretandar muchos?

No sé, no sé pero si el boxeador no es muy tonto, yo creo que se tiene que dar cuenta

El está, como dijo, ude reción vueltox, y uene tembrén muchas cosas que preguntar uAllá no sa olvida esto. Volver a Madrid . Luis Miguel Dominguin siempre que ve me dice: "Vuélvete é España" Claro que uno ya he hecho allí su vida. Pero este Madrid de siempre, estas mujeras, asta alegría, resto es muy grandal hay una percula que se nama, creo «Morir en Madrid». Yo, un día, cogeré los hijos y los cuatro trastos y me volveré a España.

Tiene unos increíbles cincuenta y cinco años. Y aspecto de todo... menos de morir



Va a iniciarse la pelas entre Gascón y Calleja. Ambos boxeadoras aparecen en la foto superior. Gascón, con su huena pegada, acaba da decribar a Calleja, que aparece sobre la loria muentras el arbitro inicia la cuenta.





Algunas veces, lejos de los ruedos, hay que distraerse y Aparicio practica el esqui náutico en Acaputos.

ORRiA, bastante avanzada, la déca-18 de los 40 quando en el macri. leño barrio de Salamanca los chavales jugábamos a todo. Felicas tiempos aquellos en los que había solares para derie patadas al balón las veintiséis horas del dia, si este hublesa terudo esa cantided de horas. Se podía jugar al peón, a dote y el crescas sin miedo a verse deba jo de ningun automóvil. Fue por entoncescuando dos amigos nuestros, no ajenos a nuastros juegos, pensaron an hacerse toreros. Uno se ilamaba Agustin González. y como lugaba al fútbol de extremo deracho, le llamaban cluncosan, el otro se llamaba, y sa sigue llamando. Julio Aparicio. El destino, que les había unido en sus aspiraciones, fue designal a la hora del triunio. Agustin fue comeado mortamente por un novillo y terminó para siempre una vida de sueños: Julio que més tarde torgaria una corrida a beneficio de los familiares de su amigo y compañero- fue escalando la fama y et éxito hasta alcanzar las más elevadas cimas en

una y otro, hasta el punto de que auto Aparicio as una gran figura para la historia de noestra Fresta Nacional, ya que duranta muchos años, ha ocupado el puesto de vaoguardía entre los toreros de la clase especial, y si en estos momentos no astá ahl es porque ha decidido retirar-se y permanecer un poco al margen de tan arriesgada profesión. Esto no quiere decir que un día no vualva. Nadie stejor que di para despejarnos ta incógnica

¿Volverás a vesturte de luces, Julio?

-No to sé... En estos momentos pienso que no, pero no puedo afirmártelo. Ya me fui una vez y tuve que volver, porque hay algo dentro de mí que me empujó a hacerio. Ilámalo afición, nostalgia o como quieras. Es elgo que no se puede expocar es una necesidad que sin satisfaceria no sebes vivir

¿Llegaste a donde te propusista? Creo que al.

¿Estás contento de haber sido torero? Por entero. Soy completamento fefiz con haberlo logrado, aunque la profesión no sabe nadía la dura que es. Sólo lo sabemos los que nos vestimos de luces.

Estamos sentados en una mesa del Cub Mayte, cerca del chalé que el famoso diestro tiene en la calle Doctor Arca. Hamos recordado a Agustín González, churcosas, como aodos le llamaban una victima de la señalada dificultad de la profesión. Luego, hemos seguido hablando de toreros y de deportes.

~¿Quién ha sido tu torem? -Manolete

¿Qué tenía Manuel Rodríguez que no tuvieseis los demás?

-Algo que no herrios tenido nadia. Era la unión de clasa, casta, personalidad vargüenza, valor y otras muchas cosas que hicieron de al un torero único

Julio, tá sigues estando delgado, podrias vestirte de luces mariana mismo. ¿Cómo consigues estar en tan buena forma física?

Andando mucho por el campo, toreando becerras y haciendo deporte. Lo que más me gusta es andar El estar en buena forma fiaca es fundamental para un torero. ¡Pobre de ti si no tienas fuerza

¿Safiste alguna vez mel preparado a la plaza?

"Jamás!, y aun esi tengo catorce cor nadas.

/La más grave?

"Una que me dio un toro de Joaquín Buendía, ar Santa Coloma, Barcelona Fue una comada en el vientra.

-Volviendo à los deportes, ¿cuáles son tus preferidos para la práctica?

El frontón, el fótbol, el esqui náutico, montar a caballo, la natación..., también de chava me ha gustado mucho montar en bicicleta, y abora también juego el tenis. Algunas veces salgo al mar en la barca de El Litti, en Punta Umbria me gusta, pero, no creas, a veces me da un podo de miedo.

Es que deba ser muy distinto estar con el pesado traje de luces, sobre tierra firme y rodesdo de una multitud, a sentirte casi desnudo, sobre algo que flota se mueva, y casi solo.

¿Has sentido miedo alguna vez toreando?

Siempre se siente miedo guien diga otra cusa, mienta. Pero me da más miedo el mar, porque nado regular Desde hiego, no ma llevaria ninguna medalla olimpica de natación, pueda dornir tranquilo el emonstruos ese de Mark Spitz

-¿Qué le encuentres ai frontén?

Que es el deporte más completo para un torero, se corre hacia atrás y adelante se fortalece el brazo y se agudizan los refiejos.

gY at fétbol?

Es un deporte muy entretenido: yo creo que no hay chava, a quien no le guste, y de mayor te sigue entusiasmando daria al balón.

Siendo madriteño, estás llamado a ser del Auético de Madrid o del Real Madrid ¿Cuál es tu equipo?

Los dos. Ta vez un poco más el Rea Madrid pero yo querria que siampre se quedase todo como este año: la Liga para el Madrid y la Copa para el Atiético o viceversa, pero que todo quedara en casa. Soy un poco egoista, lo naconozco, pero és lo que siento.

-∠Ju jugador?

Đị Stéfano ha sido ei mejor professonat. También, Puskas y Muñoz. Todos son buenos amigos mios.

¿Tampoco habrías ganado ninguna medalla con la biocleta?

Con la abicili, menos. Creo que el deporte del ciclismo es de lo más duro que existe. El esfuerzo físico, el cambio de clima, la forma en que tienen que comer mientres corren, y encima competir convierten al ciclista casi en un héroe.

¿Tus ciclistas?

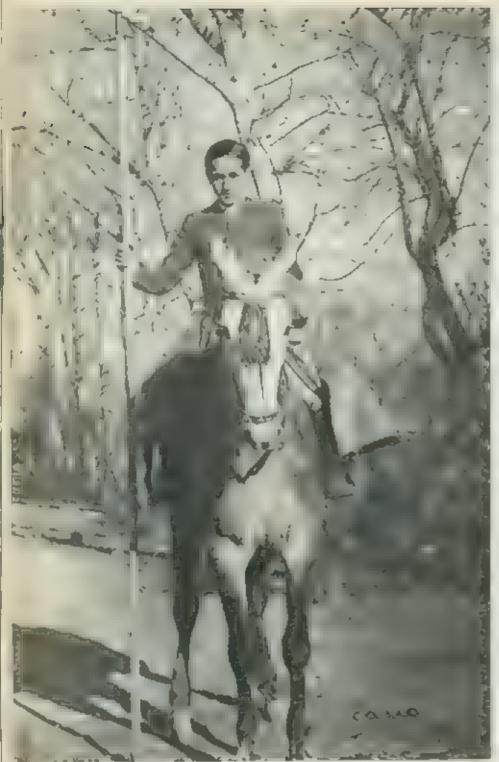
Sahamontes v Mereks.

Se me olvidaba preguntante quién ha sido el torero de mejores facultadas fisicas que tú has conocido.

-Carios Arreze, Sf, creo que Arreza fue el mejor en ese aspecto.

Dame alguna fecha histórica y feliz para d.

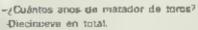
El día que me presenté en Madrid de novillero alternando con Pablito Lalanda y Luis Rivas. Corté una oraja a cada novillo, de Montaivo. También el día de ma alternativa. Me la dio Cagancho, en Valencia, el 12 de octubre da 1850



Al gran maestro de Madrid le gusta montar a caballo. En al campo y al aire sière se vive major



Julio Aparicio y un balón. Para el ex matador de toros, el esférico le trae recuerdos de su niñez.



¿Cuántos hijos tienes y cómo se lla-

Dos: Julito da tres años y medio, y Pilar que tiene dos años

¿Prefieres un Julio Aparicio II o un Di Stéfano?

¡Un Di Stétano!, sin dudarla. Quissera que mi hijo suprera torear pero que no fuese torero profesional. Deseo para él una profesión más tranquita

Si tan bien te ha ido en los toros, ¿no es un poco de egoismo por to parte?

Si, creo que es bastante egoiste por mi parte, pero también es comprensible que siendo mi profesión tan dura no se la desse a mi hijo

-¿Cuánto mides de estatura?

No lo sé. Algo más de un metro y setenta centimetros.

, Cuánto pesas?

Sasenta y siete kilos.

¿Te està bien el traje de luces?

 Como me ha estado siempre estoy igual de gordo.

¿Cuándo vuelves?

No lo sa Por estos cinco minutos,



Julio Apariclo y nuestro compañero Julián de Reoyo hablan de otros tiempos ya lejanos y de la actualidad deportiva.

pienso que nunca. Me quedo godendo por al campo, jugando al tania, al frontón, nadando, torsando en festivales y viendo jugar al Atlético de Madrid y a Real Madrid pera eyudades lo que pueda a que ganen los torneos europeos.

Por estos cinco minutos ma consta que Julio Aparicio dice la verdad, siempre fue un hombre sincero y honrado dentro y fuera dei redondel. Te vaz dontro de unos dias no punda reprimir su impulso y decida volver a la rucha a esa lucha bonita y arriesgada del hombre contra la bestia del artista frente al toro. Julio Aparicio tiene una efición tan arraigada que creo que nació con ella, por eso cuando de niño nos dillo «Quiero ser toreros. lo hizo con tal convencimiento que todos le creimos, y el tiempo se encargó de darle la razón. Fue un idolo de multitudes y por supuesto, de sus amigos, que le quertamos, además de admiratie

Tal vez nuestra entrevista de hoy haya tenido un testigo desde el cielo. Agustin González, «Junoosa», como la lamaban todos. Un testigo sonriente, porque Agustín era casi un niño a una sonrisa pegado.



eEl frontón es el deporte más completo para un toreto a Aqui está Julito haciendo buenas sus palabras.



eftado, pero muy mal. Puede estar tranquilo Mark Spitza Esó no quita para que Julio tenga uno piscina en el jardin de su casa



Folines.

e tilevamosa cuatro jornadas de uga de la presenta temporada, y las diferendas de lechas y horas da celebración de los encuentros de cada una de ellas están a la orden del día, especialmente en Primera División. Tres o cuatro de los encuentros de su programación semanal se adelantan a los sábados, mientras que sua horarios son totalmente revolucionarios. Nada que oponer a esta esanta voluntado de los ciubs, si, en cambio, al desaurado papal que come la inoganizado ran de Campeomato al presentar, con adeianto, el calendario correspondiente a éste con sús respectivas primadas y fechas. Por lo menos —y piénsese un poco en este último apartado—, suprimarias éstas y así se mantendrá la disciplina. Ya es abido que se camina a cien por bora hacia la supresión de los sábados como lomada laboral, pero, aceptando este cembio de día, y por que ho mantener uniformidad en los horarios? En verdad que el aficionado este pobra aficionado que ya no sabe que hecer en las tardes dominicalas sin essus fútbol— lo agradece ría, y muy mucho. Y conste que to decimos así porque así se nos ha dicho.

EL CONTRARIO NUMERO 12

Desde hace tiempo, y en algunos campos de juego españoles, se viene dando el nombre de «jugador núme no 12» a la hindhada propia del equipo local, contándose con su eyuda para los momentos difíciles del mismo. ¿Cuántas veces el apoyo coral de la masa de se guidoras ha levantado al conjunto casero hasta llevarle desde la demota hasta el miurfo! Pues blen, ha aquí que por muy semejantes motivos aunqua bien diferentes— en otros estados hay que señalar e la propia hindhada como contrario nú

Cotilleos

do NIVARDO PINA

risero 12n, que al menor fallo propio da comienzo a su protesta, que va tomando proporciones fueva de seño al el o los jugadores locales, nerviosos por ello mismo, cominúan en sus errores... En este particular creemos que mereca lugar destacado la afición madridista, que desde los graderios de Chamartín eno deja pa sar unar a sus jugadores, tal vez no perdonándoles el que tantas victorias y títulos heyan ofrecido a esa misma afición. Señoras asquidores blancos, ¿vamos a cambiar un poco en tal actitud y actuar parece mentira que se pida esto—, por la menos, com imparcialidado con los propios jugadores de casa?

LOS «IRIONDOS»

Vaya por adelantado el adarar que asi se ha vendo en tamar a los pugadoras procedentas del exterior, pero hijos de padres españores. Vamos, los que hasta ahora -y asi se les segunti llamando- son conocidos con el nombre de oriundos. Y bien -entrando de lleno en agrano-, ¿que se sebe de las solicitudes presentadas a la Federación Española antes de comenzar la temporada solicitudes que quedaron sobre el tapete a falta de algunas actaraciones en los documentos acreditativos de la verdad de su procedencia filiat o simplemente deportiva? Al llegar al complimiento del mes de aquella reunión federativa sólo ha merocido la aprobación total de la mitad de aquellos, pero y el resto? ¿Es que es tan dificil dar con los cerdificados correspondentes? Pero es interesante señalar que entre los pendientes, da aprobación al menos cuando escribrmos estas lineasestán los Heredia y Cos, futuros azulgra nas nacionales ye fichados por el club que utimo, de forma oficial, los traspasos con los de procadencia. Sería interesante conocer dos pequeños detalicas que limpiden su alta en nuestro fútbol.

DEPORTIVIDAD, ¿QUE FUE DE TIT

Los comienzos de la nueva tempora de no presentan, la verdad, nueva cara en cuanto se refiere a la violencia en los campos de juego. Por el contrario parece que ésta aumenta devendo cam no de apoderarse de nuestro fútbol. A la tercara jornada, cuatro hombres (naturalmente quatro dispresentant). lestonados, y fesionados de gravedad. Gárata primero, y Fesines, Forment y Autor Aguirra, después, están en el edique secor y por bastante tiempo acazadoss por las caricias de unos contrarlos que sa ven protegidos por las árbitros inaturalmente salvo las excepciones de rigor— en se manera de giugan. ¿No crae el señor Pardo Hidalgo presidente de nuestros trencisas, llegado el momento de enfrentarse a este reinado del chachas que parece quererse adueñar de los terrenos de juago? Porque la verdad del caso es que todos y los árbitros los primeros—sabernos quiênes son los que practican tal forma de actuar totalmente antirregla-



Forment

mentana. ¡Ay, deportividad!, ¿qué fue de ti, que has desaparacido del fútbol espa ñot?

CARON DRIVER DECTORATED

Nos referimos -vamos a refarimosal sorteo arbitral que viene celebrándosa cada ventena de dias para las tres
siguientes pornadas ligueras. Se están
dande en sis curso algunos casos curiosos que debreran ser ponocidos por los
aficionados. Vaya por delante, naturalmente, que tales actos se llevan a cabo
con dodas las de la teya y que las curiosidades que en su carso se hayan producido, se produccan o puedan soguir pro
duciendose pues son... eso sencillamente causalidades. Como, por ejemplo, la
dada en el último de los sorteos y con
referencia al partido de las sorteos y con
referencia al partido de las sorteos y con
liguera de los celemos rivalesa catalanes.
Español-Barcetona a disputarse en Sarriá
partido que ha correspondido dirigir al
collegado vizcalno señor Sairiz Elizondo
Hasta shora, todo normal. ¿verdad? Paro
lo tueno del caso es que en la pasada
temporada este mismo encuentro fue juz
gado por este mismo arbitro, que concedió gol barcelonista a una jugada de
Marcial en pleno, claro y rotundo fuera
de juego, dando ocasión a una protesta
unanime en el club españolista. Casuali
dad. ¿verdad?

«LO» DE AJACCIO. DE PELICULA

El que haya sucedido hace algunos dias no quiere decir que no merezca que el caso no sea traido a esta sección Nos referimos al partido Bastia-Atlético de Madrid, por la Copa de Europa de Campeones de Copa de Europa de Campeones de Copa de la Recopa disputado en Ajaccio y en el que sé dio el resultado de muio a cero, que es el más nulo de todos los resultados, esperimás es el caso de complexima de la caso de la



Sainz Elizondo.

ciamente en cuanto se reflere a los dos steques en lucha. Pero lo más interesante de cuanto sucediera a lo largo de sus novente minutos fue lo ocurtido en el seatto al terreno de juego por unos cuantos exaltados do la hinchada del equipo galo espectacular hecho que tuvo su punto culminante en la persecución de Ovejero, el central blanquarrolo por un deportista (?), corso navaja en mano Afortunadamente para el jugador atén co-argentino, una zancadilla de Igiesias a agresor do con éste en tiena, logrando salvarse (selín. El árbitro no quiso ver la cialtan del medio de Manzanares y alli sa acabó todo. Terminemos diciendo que parace que a Ovejero se la ofrece un quión de peticula a bese de su aventura de Ajaccio.

SOBRE LAS COPAS EUROPEAS

◆ Ya estamos en visperas de la aegunda vuelta de las eliminatorias previas
de las tres competicionas continentales
an juego, en cuanto se refiere a la quentupie participación hispana. En los tor
neos de campsones no parece que hava
dudas sobre la comunudad de mestros
dos representantes el Madrid y el Autóripo−, por los resultados favorables que
obtuvieron en sus primeros partidos. En
la Copa defista registramos el empate «a
domicilico varencianista y dos demotas la
azugrana en Oporto y la canaria en Porino, lo que hece mantener el optimismo
para los valencanistas y sentirse y oja,á
nos equivoquemos− un tanto pasmistas
respecto a los dos últimos. No craismos
al equipo de Sinibaldir capaz de obtener
una ventaja de tres gotes sobre el contrado de tumo, el Torino. Y después, a esperar al dia 5 del próximo octubra, fecha
en que tandrán lugar los sorteos de las
eliminatorias siguientes de aetas Copas
de Europa que están pidiendo a gritos su,
conversión en un Campeonato de Liga-

UN RUMOR SIN CONFIRMAR

Se nos dijo en uno de los entrenamientos celebrados an el comienzo de la semara pasada y lo pasamos a nuestros lectores tal y como lo cimos. En un club de primerisima, y ante las actua cones no ciertamente muy lucidas del equipo, parece que la directiva llamó a algunos de sus jugadores para pedirtes una mayor y mejor entrega en su labor profesional. Y hubo uno de los aseas que respondió, sin inmuterse, poco más o menos lo siguiente a Bueno puesu, si no están ustedes contentos commigo prescindan de mi en las alineactores!s Se nos añade que la directiva mor unanimi dada quedó muda y... allí no pasó rieda. Cierto o no, sea el que fuera el club y equipo de que se trate, así como el jugador correspondiente, podemos responder de la veracidad del hecho y sobre todo, del dicho



SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Ha desaparecido le eruz de la honderim

2: El sañor tiene bigote. 3: El árbol tiene una

4: El sañor tiene bigote. 3: El árbol tiene una

pues más grande. 5: En la parte trasses es

visible el tarion de la generalment. 6: En el suele

hay una piedra más. 7: Un grande corre delen

te del coche. 8: Le alete delantiera tiene un

piloto debajo del favo. 3: Hey más hume del

solucion

HORIZON

SOLUCION A JESTA USTED SEGUNO.

1: Australia (C). 2: Actuaine (D). 3: Producion (A). 4: Es ciorto (A). 5: Un estadionisidense (A). 5: Un estadionisidense (B). 5: Victor Klimtothei (Rusia) (E). 5: Stevenson (Cuba) (A). 10: Tree de ore, una de plate y una de brunce (D).

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES, 1: Fel. Col. 2: Co. Gol, Rat. 4: As, Palos. Co. 5: Nada Rimae. 8: F. Le. 7: Araja, Sengs. 8: Tu, Arcos La. 3: Ole. Mal. Oir. 10: Osto, Foca. 11: Aun

VERTICALES, I. Can. Ato. Z. Posa. Rulo 3: Faz. Dia. Asc. 4: Es. Parla: Lu. 5; Legar. Armón. 6: O1. Ca. 7: Calor. Solfa. 8: Ob. Siles. Oc. 3: Lar. Soc. 10: Baca. Olfa. 71: Fos. Soc. 5: Lar. Soc. 10: Baca. Olfa. 71: Fos.

guapashow

SONIA RUBIO

iHOMENAJE POPULAR A «NIXON» BERNABEU Y «POMPIDOU» CALDERON!

Pur HEBRERO SAN MARTIN . Fotos: J. LARRU

En amotiva y fraternat fornada llena de vibrante patriodismo balompedico don «Santi» Bernabèu y don «Vicen» Caiderón fueron reelegados para seguir photando las naves mortengua y colchonera. AS-COLOR estuvo alli, representado por Sonia Rubio nuestra majestuosa maestra do ceremonias. Sonia felicità a «Ninon» Sernabèu y «Pompidou» Calderón por su reeleccion, y por su elegancia sociai y «sasceri» a sono con la solaminidad dei emotivo acio. «Vinon» fucla un impecable estructura particità a rayas hechas a mano por los funcionarios más entiguos dei club, chaleco de lana serregale-sa y bastion de martii de elefante congolario «Pompidou» prefinia vestir un majestivoso has con chomera de encaje de algodón furco-libenes, estilo «bella-époque». Ambos «prasios, reunidos poi Sonia intercambiaran presentes borijitos y merengulos, tuego ya en plan particular, se recomendaran sus respectivos sastras.



Nuestra meestra de ceremonias quiso obsequiar a estes apresiss, tan democrática y entusiásticamente realegidos por sus respectivas parroquias «El Nicipi de Chamartina recibió a Sonia en pijama segun tradicional y hormosis costumbre, La alegida y orrupción del achamartinescos apresas fue enorme cuando vio el marámiloso priama que la regalábomos «Asi me gustan ins regalos, maja hobió», bonitos y prácticos. Vo desgasto mucho los pijamas, porque procipio tantos periodistas al cabo del añola fil agradacimiento de utilizona fue destocidante cuando vio que el pijama estaba decorado con filmas de todos los socios madridistas. Dijo con vos quebrada por la emocida «Cuando en los días da crudo invierno me porga este pijama, pensant que es toda la grao familia merengue la que me da calot ».

«El Pompidou dei Manzanaressi sontado en un confortable celchón fabricado en Barqui illo, 24- también tuvo regalito juna hermose y castuza barra de pari de 32 pesetas idespués dei recipiste de precios, ques antes costaba 24) decuenda con firmas de los socios rojiblancos i «,Este barra me sabrá a gioris"», exclamó don «Vicen», poco antes de emperar a degustaria Luego propuso, des praciso que el Real Madrid y el Atien de mis amores estrechen sus lazos de emistad en pro del balompierna madrileño y españo. Yo propongo que mi culega «Nuxon» Bernabeu presida el Atien tres meses al año yo haris lo mismo con el Real Asi la solera merengue y el perhime colchonero se merclarian en delicioso y benerverito coctar con the rocko, en beneficio de ambas antidades. He dicho » "Muy bien dicho!







CON VEINTICINCO AÑOS Y A LOS DOS DE SU DEBUT

EMERSON FITTIPALDI, CAMPEON MUNDIAL DE FORMULA 1

Por Sergio PICCIONE

ANANDO el Gran Promio de Italia en el circuito de Monza Emerson Fittipaldi se ha proctamado cami peár mundral de Fórmula 1 Pero no es ei que se haya asegurado el título faltando todavía por disputarsa los Grandes Premios de Estados unidos y Canadá, lo que dausa admiración en Emerson sino el hecho de que sea el campeón más. joven do la historia de automovitismo habiendo locrado llegar a su centra los veiri-cinco años, de que lo hava logrado. veintisés meses después de su debut en ia Fórmula teins, de que haga en fin tres años que no ará más que un joven brasileño, Reno da ambigiones que desambarcó en Inglaterral deseoso de hacer carrera en el automovilismo. Aden ás, a esta rápida ascensión hay que añadir su simpatia, su ilaneza y su modestia, que le hacor el piloto más agradable del munuo de los Grandes Premios de Férmula 1 No mporta lo próximo que esté la salida o lo cansado que se encuentre a la tiegada, siempre está dispuesto a contesta la шта pregunta, atender a sus seguidores, a posar en aiguna foto con algun admira. dor etcătura. Todo esto he hecho que en un año Emerson Fittipaidi haya superado a hombres como Stowart Toku Hill etc. no sólo en éxitos deportivos, sino en popularidad

TEMPRANOS COMIENZOS

Emerson Fittipald nació en Sao Paulo el 12 de diciembre de 1948. Su padre. Wilson Fittipald , tiene una benda de accesorios de automóvil, y aparte da habar disputado álgunas carreras de motos es periodista aspecializado. En cuanto tanto su harmano Wilson como él «uvieron edad suficienta, su padre los llevà a las carreras a que asistia, preándose en ellos una gran affolón, que llevaría a Emerson a disputer carreras de adeslizadores» es pecie de canomatos de madera que se ianzen cuesta abajo-, muy populares entro los colegiales brasileños. Parecidos a los que en les Vascongadas se llaman quitiberas.

Apenas tuvo quince años, se hizo con un velomotor de 50 c. c., con el que participo y ganó su primere cerrera. Su hermano Wilson había comenzado a comer en karts y él le ayudaba como mecánico. Pronto se dio cuenta de que aquello le ofrecia más campo que la molo, y comerció a hacer lasting, convintándose en campeón brasileño a los diecinueve años de edad, si volante de un last construido por él mismo.

Mientras, participó en algunes carreras con un Alfa Romeo GTZ 1390, ganando la Copa de los Debutantes en Río de Janeiro, especia de Copa R-8 TS, pero con Dauphine Górdini

En 1967 de común acuerdo con su hermano Wilson, decidieron pasarse a las carreras de Fórmuta Vee improplazas equipados de motor Volkswagen— con un excha construdo por ellos, al que Ramaron FittiVee. El coche resultó bueno logrando vender hasta treinta de estos

Con unos conocimientos técnicos suficientes -construyó algunos monoplazas en Brasil-, Fittipaldi es un buen pilotoprobados logrando reglas perfectamente sus coches, Aqui le vemos supervisando, la labor de los mecánicos.

monoplazas, pero, además, Emerson se consagrá campaón brasileão

El 1968 es para ét un año de transción. En Brasil el automovilismo no pue de ofrecerie muchos más objetivos. En Argentina tampoco. Ante Emerson se plantes el «ser o no sero. Y decide ser Aborra, y embarca para Inglaterra, adon de llegó el mes de marzo de 1969.

EL COMIENZO DE UNA RAPIDA

Nada más llegar encaminó sus pasos hacia la escueia de pâotaje de Jim Rus sell, an donda éste se dio rápidamente cuenta del vaior del joven piloto

Comprò un Fòrmula Ford un Medyn can el que rápidamente comenzó a genar carreras, por lo que Russell le aconsejó pasar a la Fórmula 3, en donde conse guia imponerse a hombres como Wisell Schenken, Peterson, etc. Era al mes de acosto de 1969

Un año más tarde, apenas sin experiencia en la Fórmula 2 en la que apenas había disputado seus carreras. Cojin Chapman, er diseñador propieterio y unanagen del equipo Cotus, le ofreció un contrato para Fórmula 1, viendo que otros equipos habían puesto ya sus ojos en el joven brasilerio y amenazaban con scharie.

Aunque en un principio le fue encomendado un viejo Lotus 49 C, tembrio octavo en su primeta camera y cuarto en la secunda

Jochen Rindt, lider del equipo Lotus en aquellos días, se mataría en los entrena mientos del Gran Premio de Italia, por lo que el equipo Lotus no paraciparia rii en ese ni en el siguiente Gran Premio

En Wattins Glen (Estados Unidos) rea pareció, con Emerson como jefa de fila cuando pare éste era su cuarta carrera en Fórmula 1. Ante la sorpresa genera. Fittipaldo genaría la carrera, asegurando el titulo mundial póstumo, de Ripot

Chapman no dudó en mantenerlo como primer piloto después de este triunto, ofvidéndose de buscar un nuevo piloto con el que llanar el hueco de 8.ndt

El año pasado fue un año de transición. Tanto Emerson como el Lotus 72 maduraron, aunque sin éxitos especiacu lates. Por contra, en Fórmula 2, siampre con Lotus, los triunfos se hicieron més y más seguidos culminando con el triunfo en el Tomelo do Brasil certamen de Fórmula 2, que por primera vaz se disputó en el país de la samba

un año antes, Emerson había ganado en la Temporada Brasileña de Sport Protobpos, por delante de nuestro compatriota Jorge de Bagration

CAMPEON DEL MUNDO

Cuando todo el mundo señalaba a loko como el máximo rival de Stawart en el Campeonato, ha aqui que Emerson es el único que logra hostigar al escocés en Argentina. Desafortunadamente, una pledia entra en su motor y debe abendonar.

En Africa del Sur debe conformarse con el segundo puesto, después de haber constituido una pegadora para Hulme du ranta toda la carreira. Por fin, en Espeña llega el día de la victoria, resisuendo e loto hasta el final. Al triunfo en España siguen los de Belgica, Inglaterra, Austria e Italia, más el segundo puesto en Francia y el tercero en Mônaco. De todas las carretas en que ha participado, tan sólo ha debido ratirarse en tras, Argentina, Brasil y Alemana habiendo ganado todas las restantes excepto tres.

En Fòrmula 2 su seria da victorias es igual a sus participaciones, que se han visto interrumpidas ante las exigencias de su padre y su hermano, que no querian que ningun contratiempo pudiera privarle del titulo

Pero el año no ha terminado, y Emer son tiene ante af la posibilidad de igualar el récord de victorias en una muma temporada que tiene Jim Clark, siete

Por la demás, este joven brasileño de veinticinco años lleve una vida tranquila en su residencia a las afueras de Leusa ne, en donde vive con su esposa, Mada Elena, con la que se casó hace dos años. El matrimonio tiene un niño. En la casa de al lado vive su hermano vivison, quien, pese a ser tres años mayor siguió los pasos del benjamin de la casa y vino a Europa, consiguiendo hecerse un nombre. logrando debutar en Fórmula 1 este año. En su casa y en los ratos de ocio no practica ningun deporte en particular Como chobbys practica el karting, que considera es la mejor forma para empezar a acostumbrarse a la conducción de monoplazas. Aunque no le gusta el fûtbol, admite a Palé, por lo que representó para el Brasil durante tanto tiempo, y considera que le faita mucho para lleger a su mismo nivel deportivo

En cuanto a sus cualidades y defectos como piloto, vamos a ceñimos a la opmón de Jackie Stewart a quien há venodo en la presenta temporada

Emerson Fittipald, dice Stewart—se ha distinguido por su immejorable adaptación e la Fórmula ? Es un photo rápido y seguro, que casi nunca cometé empres y que no se agota o se enerva, cualquiera que sea la presión que sobre él se ejerza Por contra se muestra excesivamento cauto a la hora de los adelantamientos, lo cual en mopinión, njo as un defecto sino prudencia y réalismo sobre sus propiss posibilidades. Con el tiempo, ganará en rapidal en estas manuotras.

be podria añadir también la baja de rendimiento sobre piso mojado, en que sólo Stewart Tokx e Bettoise se distinguen

Con toda una vida por delante, no ten difa nada de particular que Emerson Fitapaidi superara las hiszañas de un vacino suvo, Juan Mangel Fangio

Colin Chapman, a quien vernos recibiendo las kopresiones de Emerson tras unos entrenamientos, supo aprovecharse de la ocasión de contratar al joven brasileño.





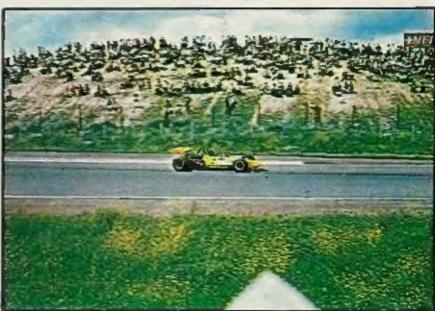
Iniciando su serie de victorias en el Gran Premio de España, Emerson Fittipaldi ha obtenido su primer título mundial y el quinto de Lotus.



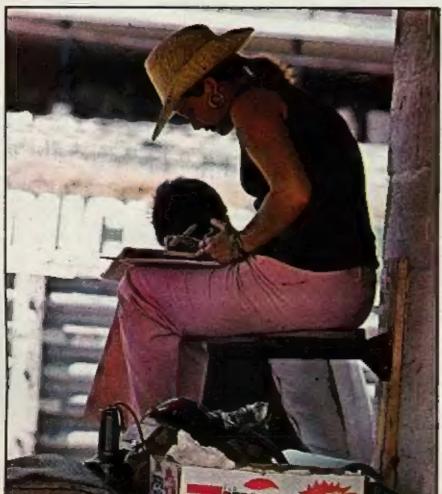
Su popularidad ha subido como la espuma. Prácticamente desconocido el año pasado para el gran público, ahora se encuentra siempre rodeado de una auténtica multitud, a la que trata de atendar.



A lo largo del año ha debido batir, carrera a carrera, a los grandes del automovitismo mundial, como a licix en España.



Sus éxitos no se reducen tan sólo e la Fórmula 1. También en Fórmula 2, siempre al volante de Lotus, está imponiendo su ley, aunque, cediendo e los consejos de su padre y su hermano, haya dejado de participar en estas pruebas, para prevenir el núnimo accidente, que le hubiera podido costar el titulo



Desde el fondo del box, Maria Elena sigue la carrera de su esposo. Pese a no sar una aficionada al autonovilismo, ha aprendido a llevar el cronometraje del equipo.



Vancedor del Gran Premio de Europa, en Brands Hatch, Emerson, rodeado por los hombres del equipo, da la vuelta de honor, agitando la bandera brasileña y aclamado por sus compatriotas, que, en gran número, siguen sus actuaciones.

HAZAÑA FABULOSA EN EL CIRCUITO DE MONTJUICH

NIETO, DOBLE CAMPEON MERIO A DE VRIES EN LA PRUEBA DE 50 C. C.



VICTORIA DE PASOUNI.—Primeramente se corrió la prueba de 250 c. c., que dia el triunfo a Pasolini. En el grabado, el momento en que se inicia la correra.

BARCELONA, 23. (Por telex. De nuestro enviado especial, Tomás Díaz-Valdés.)

QUE grande es Angel Nieto!

Anté más de 50.000 espectadores ha dado un espectáculo inolvidable para el deporte español. Una jornada que quedará en la mente de los españoles por muchos años. ¡Qué carrera tan inteligente, señores! El informador todavia no ha salido de su asombro. No hay duda que la madurez deportiva de este grande del deporte español ha ilegado a su punto culminante. El sabía lo mucho que se jugaba y no ha dudado en ningún momento en la planificación que le llevara a la meta propuesta: dos títulos mundiales.

El circuito se encontraba abarrotado de gente. Bien es verdad que en las primera horas se veran numerosísimos huecos en las tribunas, pero a medida que corría la mañana, estos huecos dejaban de ser tales. El calor emocional del circuito subía por momentos. Y no digamos por la tarde, sobre todo en el transcurso de la carrera más inportante del acontecimiento: el cárcuito estallaba en incertidumbre y emoción.

Y el final... de los que marcan época. Hoy pur hoy, Angel Nieto es un idolo de masas como habrán podido comprobar los miles de espectadores que llenaban el circuito y los millones de personas, que, a través de sus televisores, presenciaron el desarrollo de esta final feliz. Nunca mejor dicho.

UNA CARRERA INTELIGENTISIMA

La carrera de la clase de 125 c.c. no entrañaba muchisimas dificultades para nuestro campeón, le bastaba entrar entre los ocho primeros para alcanzar la corona mundial, esto siempre y cuando su rival, Mortimer, se clasificara en primera posición. Por ello, no se trataba de gasar esta competición del
Gran Premio de España, sino el
campeonato, que, indudablemente,
era lo importante.

De esta forma, Nieto se sitúa en guardia, dándose cuenta de todo lo que ocurría. También se daba la circumstancia de que el título de marcas se encontraba en litigio, es decir, entrando una Derbi en tercera posición el título mundial de constructores iria a parar a las arcas de la marca española. Así que, sin más, Nieto hizo su carrera, colocándose en la tercera posición y pasando la línea de flegada en esta situación. ¿Resultado? Dos títulos mundiales: piloto (Angel Nieto) y marca (Derbi).

NERVIOS EN TENSION

Es harto conocido el que Nieto debía conseguir la victoria si quería apropiarse del título que hace un año perdía en el circuito madrileño del Jarama (50 c. c.), así, pues, desde el principio al fin, el español se apoderó de la cabeza, despegando a su rival, el holandes Jun de Vries, vuelta tras vuelta.

Al final... ¡Triunfo! Por primera vez en la historia del deporte, un español consigue en una misma jornada dos titulos mundiales. ¿No es maravilloso?



Angel Nieto es paseado a hombros de sus incondicionales of terminar la prueba de 50 c, c.

UNDIAL DE MOTOCICLISMO

EN LA DE 125 C. C. ENTRO EL TERCERO EN LA META





LOS DOS RIVALES.—Nieto y De Vries eran los protogonistas más importantes, ya que entre ellos se decidia el título mundial de 50 c. c. Aquí les yemos poco antes de la sulida —Fotos Segui.

"ANGEL NIETO, EL CAMPEON DEL MUNDO"

Por Gerardo GARCIA

CON un oportunismo sin precedentes en la bibilografia deportiva, coincidiendo con el gran triunfo de Angel Nieto en el Gran Premio de España, en el que alcanzó, por vez primera en el motociclismo español, dos títulos de campeón del mundo al mismo tiempo, el de 125 y el de 50 c. c., nuestro compañero Gerardo Garcia ha publicado uma interesantístma biografía sobre el gran campeón. Se trata del primer libro-reportaje de Angel Nieto, escrito con galanura, buen estilo, dinumismo y exhaustiva documentación de todas sus carreras, así como mumerosisimas e interesantes fotografías.

Gerardo García refleja la lucha de Angel Nieto en sus comienzos y lo que ha significado, luego, en el motociclismo español, y va, incluso, más allá de la biografía para reflejar la situación del motociclismo español, en España y el extranjero, desde el punto de vista deportivo, naturalmente, y, además, industrial. Un gran documento, en suma, al que auguramos un gran

ANGEL MIETO Campeón del mundo por gerardo garcia

SIN Barandilla

ALLA por los años 50 había en Túnez una mezquita cuyo minarete no tenía barandilla. Al viajero, curioso, que preguntaba cómo era posible aquello, le contestaban que era a causa de una leyenda.

—¿Una leyenda que no permite que se construya una barandilla protectora para que el muecín no se caiga desde veinte o más metros de altura?

 Si. Y, según ella, el bey de Túnez que diera orden de ponería morirla antes de que transcurriera un año.

Ya no hay bey en Túnez. Ni protectorado francés. El país es independiente. Y su presidente, el señor Burguiba. ¿Habrá despreciado la leyenda y habrá mandado construir la barandilla? No lo sé. Lo que sí sé es que en los años 50 no era fácil ser muecín en aquellas circunstancias. Ya que no bastaba con saber todas las suras coránicas, sino que, a las horas en que se convocaba a los fieles para la oración mirando en la dirección de la Meca, había que derrochar valor y no dejarse vencer por el vértigo.

Todo esto me vino a la memoria cuando un sobrino mío, que se hallaba junto a mí viendo, a través de la pequeña pantalla, la fabulosa carrera de Angel Nieto en el circuito de Montinich modifia.

rera de Angel Nieto en el circuito de Montjuich, me dijo:

—Es el vértigo de la velocidad.

—Pero Nieto —le argüí— no pierde los nervios al el control.

Y, recordando a aquel muecín tunecino, añadí:

—Es que Nieto sabe, como nadie, todas las suras del deporte motocictista y con su valor incommensurable domina el vértigo. No necesita barandilla para ser el gran campeón.

campeón.

En fin, ya lo saben ustedes: Angel Nieto se ha proclamado el sábado pasado, en el circuito barcelonés de Montjuich, y corriendo el Gran Premio Motociclista de España, campeón mundial de 125 y de

Cuando he dicho que sabe como nadie las suras motociclistas, me refería a la inteligencia que puso en la primera carrera. Le bastaba un octavo puesto para lograr el titulo mundial de los 125 c. c. y se conformó con entrar en la meta en tercer lugar.

En la otra carrera, en la de 50 c. c., había que correr sin barandilla, asomándose al abismo del vértigo para triunfar. Y Nieto lo hizo. Se jugó la vida con gallardía. Como si una invisible espuela se le clavara en los ijares del amor propio.

Y De Vries, el calificado rival, deportivamente, reconoció que, en sus categorías, «como Nieto no hay ninguno».

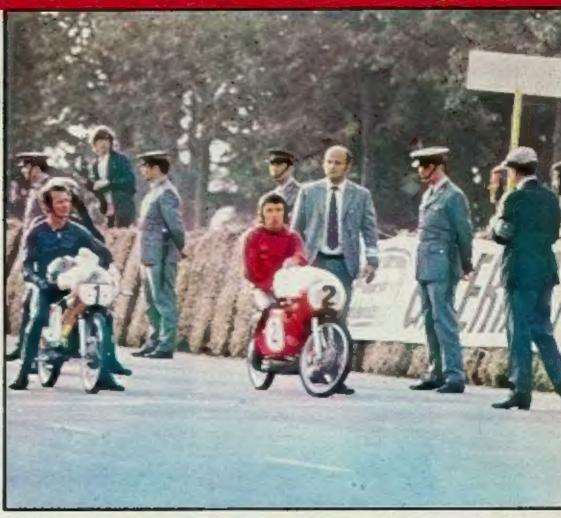
¿À qué seguir? Nieto, campeda del mundo por partida doble. El mejor muecin de la motocicleta.

R. de V.

COMO NIETO NO HAY NINGUNO



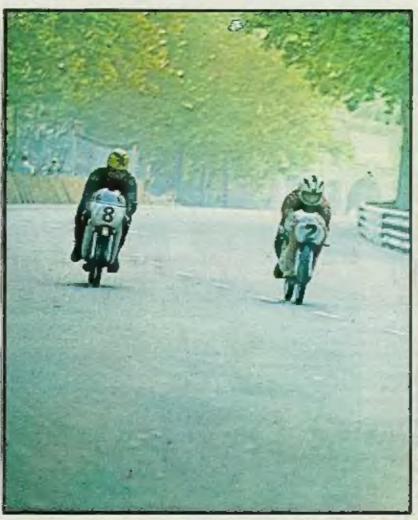
Nieto espera en la linea de salida a que comience la prueba de 50 c. c. El zamorano tenía necesidad de ganar para reconquistar el título que el año pasado le arrebatora el holandês De Vries.



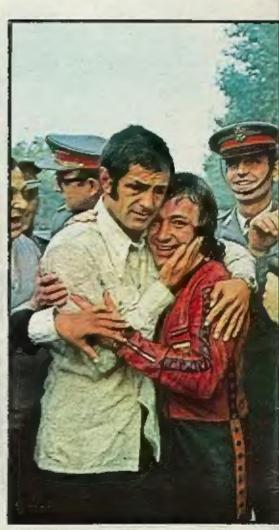
Al lada de su gran rival, Jon de Vries, mamentos antes de que los jueces de la carrero dieron el banderaza del camienza. Poco después, Nieta, jugándose el todo par el todo, derrotó al halandes en toda la línea.



En la prueba de 125 c. c., Nieto corrió con mucha cabeza. El titula era prácticamente suyo, pues sólo necesitaba clasificarse entre los acho primeros para revalidarlo. Terminó en tercera posición.



En plena correra, en la prueba de la pequeña cilindrada. Cuando el fotógrafo fomó esta imagen, nuestro representante sacoba más de ocho segundos a De Vries, que en todo momento se vio impotente para responder al ataque del español.



Al terminar la prueba, cuando Nieto se dirigia a la tribuna presidencial, el nuevo campeón mundial de 50 c. c. recibiá la efusiva- felicitación de Pedro Carrosco, gran amiga de Angel.—Fotos Segui.